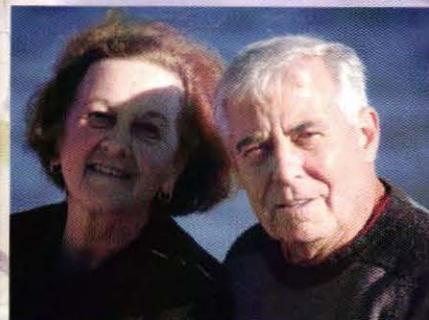




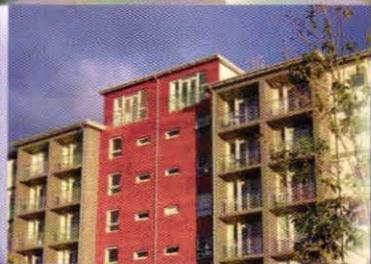
entorno

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA

DE EL SALVADOR, No. 45 JUNIO 2010



Reseñas de investigaciones 2009



EMBA

DESCUBRA EL EXECUTIVE MASTER BUSINESS ADMINISTRATION: FORMACIÓN PARA EL LIDERAZGO PROFESIONAL Y PERSONAL

Más que un programa de maestrías, un conjunto de herramientas gerenciales para desarrollar habilidades de liderazgo y crecer exitosamente dentro de su empresa.

Esta es su oportunidad de contar con una Facultad Académica con grado doctoral, por un efectivo método de casos heredado por Harvard, la interacción con colegas exitosos en sus países y toda la experiencia de INCAE Business School como formador de líderes.

OBJETIVOS DEL PROGRAMA

- Actualizar a sus participantes en áreas de gerencia, empresarialismo y análisis del entorno.
 - Desarrollar habilidades para enfrentar situaciones retadoras.
- Identificar oportunidades en las organizaciones y comunidades donde trabajan.
 - Desarrollar una visión integrada y global de su empresa y su entorno.

ESTRUCTURA DEL PROGRAMA

Módulos locales:

Permite a los participantes realizar cuatro módulos en sus países de residencia cuando existan más de 30 estudiantes locales participando en el programa. El resto de participantes puede optar entre los módulos locales que se establezcan y el Campus Francisco de Sola en Nicaragua.

Módulo Regional:

Los estudiantes realizarán un viaje al Campus Walter Kissling Gam en Costa Rica.

Módulo Virtual:

Una semana en la cual se impartirán dos cursos de forma virtual.

Módulos Globales:

Incluye tres viajes internacionales a USA, Europa y China, donde reconocidas escuelas de negocios locales completarán la visión globalizada del programa.

Fecha inicio: Julio 2010

Campus: Francisco de Sola, Nicaragua



MAESTRÍAS

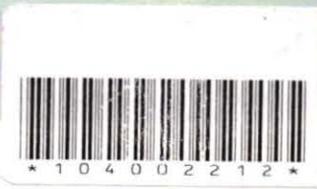
EMBA... NEGOCIOS LATINOAMERICANOS CON VISIÓN GLOBALIZADA



www.incae.edu

Guatemala Ciudad Guatemala. Tel.: +(502) 2367-2002. guatemala@incae.edu • El Salvador San Salvador. Tels.: +(503) 2263-2620, 2263-2623. elsalvador@incae.edu • Honduras Tegucigalpa. Tels.: +(504) 239-1500, 239-1521, 239-1511. San Pedro Sula. Tel.: +(504) 552-2674. honduras@incae.edu • Ecuador Quito. Tel.: +(593-2) 222-3223. ecuador@incae.edu • Cuenca. Tel.: +(593-7) 289-4381. cuenca@incae.edu • Suayaquil. Tel.: +(593-4) 263-0621. suayaquil@incae.edu • Perú Lima. Tels.: +(511) 222-4468, 222-8330. peru@incae.edu • Nicaragua Campus Francisco de Sola, Montefresco. Tels.: +(505) 2265-8141, 2265-8272, 2271-8634, 2265-8447. nicaragua@incae.edu • Venezuela Caracas. Tels.: +(0212) 232-3896, 898-0041. venezuela@incae.edu • Costa Rica Campus Walter Kissling Gam. Tels.: (506) 2437-2305, 2433-9908, 2433-9961. costarica@incae.edu • Colombia Bogotá. Tel.: 1478-1452. colombia@incae.edu • Panamá Ciudad Panamá. Tel.: +(507) 264-3574. panama@incae.edu • Bolivia La Paz. Tel.: +(591-2) 244-5084. bolivia@incae.edu • Santa Cruz. Tel.: (591-3) 337-1210, Cochabamba. Tel.: (591-4) 452-6633. incae@asfede.com.bo • República Dominicana INTRAS. Tel.: +(809) 542-0126. ney.diaz@e-intras.com • Paraguay Asunción. Tel.: (595) 981-207-887 ó Costa Rica. Tel.: (506) 2437-2171. rosanna.suarez@agent.incae.edu, amillar.ferreira@incae.edu • Uruguay Tel.: (00-598) 9440-5080 ó Costa Rica. Tel.: (506) 2437-2171. uruguay@agent.incae.edu

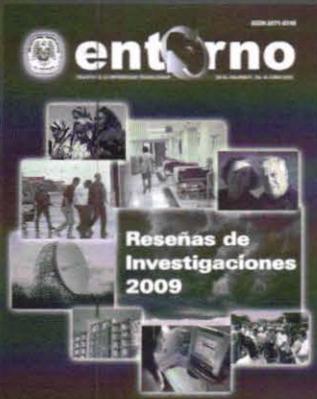
E586
Junio
2010
N.º 45



104002212

entorno

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE EL SALVADOR - NÚMERO 45 - JUNIO 2010



DIRECTOR GENERAL

Lic. José Mauricio Loucel
Rector de la UTEC

DIRECTOR EJECUTIVO

Lic. Rafael Rodríguez Loucel
Vicerrector de Investigación y Proyección Social

EDICIÓN

Lic. Carlos Molina, PubliPro
Licda. María José Monjarás, PubliPro

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Licda. Evelyn Elizabeth Reyes, Tecnoimpresos
Mauricio Gálvez, PubliPro

FOTOGRAFÍA

Jimmy Ávalos, PubliPro

REVISIÓN

Irene Quezada, PubliPro

IMPRESIÓN

Tecnoimpresos, S.A. de C.V.
19.ª Av. Norte, No. 125,
San Salvador
Tel.: 2275-8861 • Fax: 2222-0438
E-mail: gcomercial@utec.edu.sv

Los artículos y documentos que aparecen en esta edición son responsabilidad de sus autores, no representan la opinión oficial de la UTEC.

Se autoriza la reproducción total o parcial de los artículos siempre que se cite la fuente.

La revista *Entorno* es una publicación de la Universidad Tecnológica de El Salvador. Calle Arce, No. 1020, San Salvador, El Salvador, C.A. Tel.: 2275-8888, Fax: 2271-4764 E-mail: infoutec@utec.edu.sv www.utec.edu.sv

5
Editorial

6
Techos ecológicos en vivienda multifamiliar como opción de preservación del Medio Ambiente

12
Evaluación de indicadores socio-económicos del municipio de Nahuizalco (casco urbano), departamento de Sonsonate

18
Rentas vitalicias, opciones de retiro en un sistema de capitalización individual

24
Calidad de los servicios de salud pública en San Salvador

31
Participación ciudadana y estrategias de comunicación en el gobierno central de El Salvador

38
Modelo de aprovechamiento de aguas lluvias en zonas de pobreza extrema severa en el departamento de Morazán

44
Actitudes, dominio y uso de Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) en docentes de las universidades privadas de El Salvador

49
Importancia de investigar sobre el pensamiento crítico y su desarrollo en la educación superior

53
Competencias laborales de deportados

60
Papel de los medios de comunicación social



CANAL 33

ESTÁ CONTIGO AL DESPERTAR Y TODO EL DÍA



AL DESPERTAR ES UNA REVISTA INFORMATIVA,
UNA FORMA NOVEDOSA Y DIFERENTE DE INFORMARSE,
CON ANÁLISIS, COMENTARIO Y PARTICIPACIÓN.

LAS NOTICIAS TRATADAS A PROFUNDIDAD CON:
ALEX NOLASCO, ANGÉLICA MONTES, SERGIO MÉNDEZ Y DIANA VERÓNICA RAMOS
MÍRANOS DE LUNES A VIERNES DE 5:30 A 6:30 A.M.
Y DE 7:30 A 9:00 A.M.



www.canal33.tv

7 en cable

LO VEO. LO CREO

EDITORIAL

La investigación científica se asocia a veces con la innovación de un proceso productivo o el descubrimiento de una medicina para un mal supuestamente incurable o para crear métodos malévolos de matanza masiva o simplemente para mejorar los métodos de enseñanza aprendizaje. No forma parte aún de los resultados de los procesos de investigación actuales. Sí se reconoce esfuerzo por la elaboración de trabajos de graduación, que no aportan valor a la ciencia constituyéndose en simples informes. Los docentes tampoco predicán con el ejemplo al transmitir conocimiento en lugar de crearlo, como idealmente se requiere: leen, repasan antes de la clase.

Ese proceder al parecer ha sido la versión promedio del proceso académico, de investigación y proyección social de los países en desarrollo. Pero en lo que respecta a las primeras dos partes de la triada mencionada, los esfuerzos se enrumban por la ruta correcta. Pareciera que empiezan a perfilarse objetivos definidos y que el organismo público correspondiente ha decidido reforzar o iniciar el papel de auditor, acreditador y también de patrocinador en el caso específico de la investigación. En este contexto desde hace más de dos años existe el Fondo para la Investigación para la educación superior (FIES), con el remanente que dejase el extinto Educ crédito de \$1.8 millones, y con la contrapartida de 25% varias universidades han realizado una aproximación aceptable del tipo de investigación tecnológica que se desea de las universidades. Sin embargo, todavía no se ha logrado la participación de la empresa privada en la cuota que se había programado. La empresa privada es el socio todavía huraño en la aventura de la investigación que se sigue considerando como un gasto no redituable en lugar de una inversión de mediano y largo plazo.

La Universidad Tecnológica de El Salvador (UTEC) realiza en la actualidad investigación. Una aspiración de esta universidad es destacarse por una investigación práctica que trascienda el diagnóstico y proponga soluciones para que se apegue a lo prescrito por su visión de realizar investigación trascendente.

Techos ecológicos en vivienda multifamiliar como opción de preservación del medio ambiente

Ana Cristina Vidal Vidales
Investigadora de la UTEC

Resumen

La presente investigación trata de definir los criterios necesarios para implementar techos ecológicos y variantes de ellos en edificios de vivienda multifamiliar ya existentes, específicamente en el área metropolitana de San Salvador. Partiendo de los beneficios que las cubiertas ajardinadas tienen, esta solución se ve desde el punto de vista de contribuir al balance de las actividades climatológicas, como generar una superficie que absorba el exceso de agua pluvial para así reducir el potencial de inundaciones y también como barreras de los distintos elementos contaminantes del aire, propios de la ciudad. En base a las características físicas y climatológicas y su historia, en cuanto a fenómenos naturales en San Salvador y cómo estos han afectado a la ciudad y cómo esta responde a ellos, se plantean tres soluciones distintas, con la intención de reducir los efectos nocivos del constante crecimiento de la ciudad y las actitudes tomadas ante ello.

Palabras claves:

Techos ecológicos, edificios de vivienda multifamiliar, desastres naturales, ciudad, contaminación.

La planificación urbana, a lo largo de la historia, muy pocas veces ha tomado en cuenta los procesos naturales como elementos determinantes de la forma urbana, dando como resultado una serie de paisajes artificiales, donde muy pocas veces se permite que la naturaleza se desarrolle a plenitud. Los criterios

de diseño de las ciudades modernas están basados en el comercio y el transporte, incluso dejando al ser humano y al medio ambiente de lado. A esto hay que agregar el hecho de que el crecimiento de las ciudades ejerce una presión generalizada sobre el medio ambiente, degradándolo y haciendo cada vez

menos controlables los efectos de los desastres naturales, que terminan por afectar a la misma población.

Los techos ecológicos (conocidos también como techos verdes, azoteas verdes, green roofs, eco-roofs, o living roofs) son utilizados en varios países de Europa y Asia. Están

Abstract

The following research tries to define the criteria needed to build green roofs and variants on existing apartment buildings, specifically in the metropolitan area of San Salvador. Starting off on the benefits of green roofs, they are seen as a means to contribute to reestablish the balance of climatic phenomena, by providing surfaces that absorb excess rain water to reduce potential floods and that act as a barrier against the pollutants in the air, which are so common in cities. Based on the physical and climatic characteristics and natural disaster history, how they affect the city and how the city reacts to them, three different solutions are suggested, with the intention of reducing the injurious effects of the constant growth of the city and the attitudes taken towards it.

Key words:

Green roofs, apartment buildings, natural disasters, city, pollution.

cobrando auge en América Latina, y pueden constituir una opción para contribuir a solucionar el problema de contaminación y preservación del medio ambiente, dentro del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS), pues reintegran nuevamente a la naturaleza un espacio que, de cualquier otro modo, estaría siendo utilizado por azoteas de concreto; ayudan a reducir el escurrimiento del agua pluvial, absorbiéndola y ayudando al mantenimiento de la cobertura vegetal (el excedente que no sea absorbido por la vegetación puede ser recolectado y aprovechado para otros usos), reduciendo, asimismo, la carga de los sistemas de drenaje de la ciudad; contribuyen a mejorar la calidad del aire, ya que ayudan a la absorción del dióxido de carbono (CO₂), y actúan como barreras naturales, pues contribuyen al aislamiento térmico y acústico dentro de las edificaciones y ayudando a proteger las cubiertas de los edificios de los rayos ultravioleta. Por otro lado, contribuyen al equilibrio del medio ambiente, pues crean un hábitat

favorable para la fauna, como insectos, aves y ardillas.

La investigación llevada a cabo tiene como objetivo plantear propuestas de construcción y adaptación de techos ecológicos, específicamente en edificios de vivienda multifamiliar existentes en el AMSS, tomando en cuenta los aspectos estructurales

de las edificaciones, los aspectos sociales y culturales de sus habitantes y los aspectos climáticos de la zona para determinar el tipo de cubierta vegetal por aplicar.

Método

Participantes (objeto de estudio)

El objeto de estudio fueron tres edificios de vivienda multifamiliar en altura ubicados dentro del AMSS. Estos fueron seleccionados en base a una serie de criterios, considerando su ubicación, sistemas constructivos, accesibilidad a la cubierta y año de construcción.

Instrumentos

Posterior a la investigación bibliográfica, para la selección de los edificios se generaron los criterios de selección en base al contexto que los rodea, así como distintos aspectos ambientales y constructivos. Se utilizaron también planos de la ciudad para la mejor ubicación gráfica de los



“ Los techos ecológicos (conocidos también como techos verdes, azoteas verdes, *green roofs*, *eco-roofs*, o *living roof*) son utilizados en varios países de Europa y Asia. ”

objetos de estudio. A continuación, y con la ayuda de especialistas en las áreas de botánica e ingeniería estructural, se generó una propuesta viable que hiciera posible la construcción de los techos ecológicos y variantes, que se presentó también en forma gráfica, así como conclusiones y recomendaciones en base a la información recopilada.

Procedimiento

La investigación se dividió en cuatro etapas, entre ellas:

Etapas de investigación bibliográfica. Dividida en dos apartados: primero, el de conceptualización, que definía el concepto de techos ecológicos, tipos y requerimientos físicos y ambientales, así como los antecedentes históricos, países donde se construye esta solución arquitectónica y el proceso de construcción. El segundo apartado trata sobre la adaptación al contexto salvadoreño, donde

se analizan los aspectos físicos, sociales, económicos y culturales del AMSS y de las personas que habitan en edificios de vivienda multifamiliar; se definen los criterios de selección de las edificaciones y se analizan los materiales disponibles en el país para poder llevar a cabo la construcción de techos ecológicos y variantes.

Etapas de investigación de campo. Selección de las edificaciones y visitas de campo para verificar el cumplimiento de los criterios de selección y determinación de objetos de estudio más representativos. La etapa de selección de edificios presentó varias dificultades debido a que no se pudo encontrar un listado actualizado de edificios de vivienda multifamiliar en altura. Se contaba únicamente con uno hecho por CHF en 1998¹, que poseía un inventario de vivienda en condominio en el AMSS con un listado de los materiales de construcción de cada uno de ellos

y otros aspectos descriptivos; sin embargo, al realizar las visitas de campo, pudieron corroborarse dos situaciones. La primera es que los condominios de dos niveles generalmente poseen cubierta de fibrocemento. La segunda es que los datos de los materiales de cubierta no coincidían a la fecha actual². Además, se encontró que, debido a las condiciones de seguridad de algunos complejos habitacionales, el acceso al interior es muy difícil, y por lo tanto, la visualización de los materiales constructivos de las cubiertas fue prácticamente imposible. Debido a esto se recurrió a la ayuda de diversas entidades, como el Fondo Nacional de Vivienda Popular (Fonavipo), el Fondo Social para la Vivienda (FSV) y la Oficina de Planificación del Área Metropolitana de San Salvador (OPAMSS), que proporcionaron mayor información que pudo ser utilizada para la investigación.



¹ Cooperative Housing Foundation (CHF) (1998). Estudio de desarrollo físico y social de la vivienda en condominio en el AMSS. San Salvador, El Salvador.

² NOTA: Es importante hacer notar que muchos edificios han cambiado su forma debido a los terremotos y otras condiciones climatológicas y de mantenimiento. Es una práctica común reemplazar las losas de concreto por techos de fibrocemento o lámina de zinc debido a diversas razones, como mala calidad de concreto o del proceso constructivo, lo que incide en la calidad de la impermeabilización y resistencia.

Etapa de propuesta.

Partiendo de las características físicas de cada uno de los edificios, se inició un proceso de investigación de posibles soluciones adaptables a su realidad, que incluyó los tipos de vegetación utilizable y sus características de mantenimiento. Para esta etapa se recurrió a la asesoría de profesionales en las áreas de diseño estructural y cultivo de todo tipo de plantas, como la Escuela Nacional de Agricultura "Roberto Quiñónez" (ENA), Jardín Botánico del Plan de la Laguna y viveros reconocidos del país.

Etapa de conclusiones.

Se describen las conclusiones a las que se llegó, a partir de la etapa anterior.

Análisis y discusión de resultados

En nuestro país, esta es una solución arquitectónica poco difundida, y esto puede deberse, en parte, a que el Reglamento de la Ley de Desarrollo y Ordenamiento Territorial del área metropolitana de San Salvador y de los municipios aledaños, en la parte sexta, Capítulo V, Artículo VI. 32, referente a las áreas complementarias y equipamiento en condominios habitacionales, prohíbe la construcción de áreas verdes en losas u otras superficies impermeables en los condominios habitacionales, a menos que existiera algún plan especial. La implantación de techos ecológicos o cubiertas ajardinadas en la ciudad de San Salvador (como en muchos otros casos) tiene ciertas limitantes, porque representan un peso adicional para las estructuras, especialmente en los edificios antiguos. Otro problema resulta ser el mantenimiento por el difícil acceso a las cubiertas, lo que

incluye la irrigación y la fertilización de las plantas que estarían ubicadas ahí, así como el drenaje y la impermeabilización.

Uno de los principales problemas encontrados durante la investigación es la identificación de superficies adecuadas para colocar los techos ecológicos. Los especialistas recomiendan contar con una cubierta plana de losa, técnica constructiva muy poco utilizada en el país debido a que representa, especialmente en los edificios habitacionales, un incremento en el costo por los tratamientos de drenaje, impermeabilización y elementos estructurales más resistentes debido a su peso.

Los objetos de estudio seleccionados fueron los siguientes:

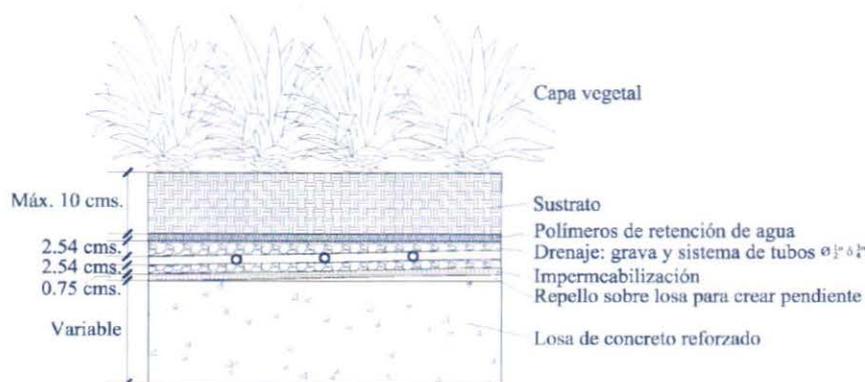
Objeto de estudio No. 1.

Complejo habitacional "Brisas de San Francisco", ubicado sobre la 49 Avenida Sur. El edificio consta de dos tipos de cubierta, uno es lámina de fibrocemento y el otro tipo es una losa de 7.60 ms. por 6.80 ms. Ubicada en el cuarto nivel de los edificios que hace las veces de terraza.

El análisis estructural del edificio partió de planos estructurales obtenidos en la OPAMSS y estuvo a cargo

de un especialista, quien determinó que mucha de la información tuvo que ser asumida, pues las representaciones gráficas eran insuficientes o incongruentes con la magnitud del proyecto. Asumiendo que el techo ecológico propuesto poseía una capa de sustrato de 10 cms. como máximo, se llegó a la conclusión de que la cubierta vegetal debía ser de raíces débiles y de poca altura, y que sería necesario realizar obras de refuerzo integral.

“ La implantación de techos ecológicos o cubiertas ajardinadas en la ciudad de San Salvador tiene ciertas limitantes, porque representan un peso adicional para las estructuras, especialmente en los edificios antiguos. ”



II. No. 1. Componentes de la solución propuesta.

Fuente: Elaboración propia, siguiendo las recomendaciones del ingeniero estructuralista.



Objeto de estudio No. 2.

Centro Urbano Lourdes, ubicado en el boulevard Venezuela, barrio Lourdes, San Salvador. El edificio seleccionado de entre los tres tipos disponibles (cubierta de losa y cubierta de fibrocemento) es el único tipo que tiene una cubierta de losa densa habitable, cuya intención de uso es el de tendedores de ropa para los habitantes del mismo. Para diferenciar la propiedad de cada uno de los individuos, se han construido estructuras divisorias de tubo con maya ciclón, cada una de ellas cerrada por medio de una puerta con seguro. El piso es de ladrillo de barro y posee canales de concreto, que actualmente presentan presencia de vegetación espontánea, que varía desde musgos hasta pastos, enredaderas e incluso árboles pequeños en las grietas de las paredes. Estos edificios no pueden ser considerados para ser cubiertos por una capa vegetal porque los tendedores son propiedad de los

inquilinos y están inscritos como tales en el Centro Nacional de Registros, y por la edad y el estado de descuido que los edificios presentan. Sin embargo, para no desperdiciar el potencial de estos edificios, cuyo diseño se repite en varios centros urbanos de San Salvador construidos por el IVU, se ha considerado utilizar la estructura de tubo y malla ciclón como un apoyo para plantas livianas de tipo enredadera, colocadas en una maceta o recipiente con la profundidad necesaria para el tipo de planta que se vaya a implantar.

Objeto de estudio No. 3.

Condado de Saavedra, ubicado en la Diagonal Universitaria, barrio San José, San Salvador. La cubierta de este edificio es de lámina de fibrocemento, por lo que no puede ser considerado para una cubierta vegetal en azotea. Sin embargo, las paredes del edificio, hechas de bloque de concreto sin pintar presentan grandes superficies con un gran potencial para el crecimiento

“ Los techos ecológicos deberían de ser contemplados, idealmente, desde las etapas iniciales de diseño de los edificios, pues haría más fácil la resolución de los problemas mencionados anteriormente en el contexto estudiado. ”

de plantas trepadoras, eliminando el aspecto gris, sombrío y descuidado que el complejo habitacional tiene actualmente. Para ello, basta con sembrar una planta trepadora en la base de la pared que desea cubrirse. Las raíces no son profundas, pero se requiere de poda constante para evitar que las ramas maduren y se hagan leñosas, favoreciendo también al crecimiento rápido de la planta.

Conclusiones y recomendaciones

- Los techos ecológicos deberían de ser contemplados, idealmente, desde las etapas iniciales de diseño de los edificios, pues haría más fácil la resolución de los problemas mencionados anteriormente en el contexto estudiado.
- Obviamente, un único techo ecológico no es la solución para la contaminación de toda una ciudad, pero es un paso que contribuye a la restauración de la flora urbana. Varios techos ecológicos, distribuidos uniformemente por toda la ciudad, son una mayor contribución al medio ambiente que una gran concentración de plantas en pocos lugares.
- Viendo los techos ecológicos como un alivio ante los desastres naturales como las inundaciones, a las que la ciudad es tan propensa y tomando en cuenta el hecho de que las cubiertas de losa no son tan comunes, especialmente en el centro de San Salvador, basta con hacer un análisis de la situación: El centro de la ciudad tiende a inundarse debido al aumento del nivel de ríos que se alimentan de afluentes de la parte alta de la ciudad. Si los techos ecológicos se tomaran en cuenta desde la concepción del diseño y se implementaran en los nuevos desarrollos habitacionales en altura que están cobrando popularidad en las cercanías del volcán de San Salvador además de

otras actitudes ecológicas-, podría reducirse la presión que estas nuevas construcciones ejercerán sobre el sistema de aguas lluvias de la ciudad, reduciendo el riesgo de inundaciones.

- En la parte baja de la ciudad, donde la contaminación del aire es un hecho debido al tráfico vehicular excesivo, y la temperatura aumenta por el efecto de la isla de calor, la cobertura vegetal sobre las superficies verticales podría ser más bien la mejor solución, pues no ejerce mucha presión sobre el sistema estructural de los edificios como los techos ecológicos, aunque ambas soluciones tienen los mismos beneficios.



Bibliografía

- Consejo de Alcaldes del Área Metropolitana de San Salvador (2009). Reglamento a la Ley de Desarrollo y Ordenamiento Territorial del Área Metropolitana de San Salvador y de los Municipios Aledaños. San Salvador, El Salvador: D.O. 13, Tomo 382, No. 1.
- Cooperative Housing Foundation (CFH) (1998). Estudio de desarrollo físico y social de la vivienda en condominio en el AMSS. San Salvador, El Salvador.
- Hough, Michael (1995). Naturaleza y ciudad. Planificación urbana y procesos ecológicos. Barcelona, España: Editorial Gustavo Gili.
- Scandinavian Green Roof. Augustenborgs Botanical Roof Garden (s/f). What is a green roof? Consultado 19 de abril de 2009. Disponible en: <http://www.greenroof.se/?pid=19>.

Evaluación de indicadores socio-económicos del municipio de Nahuizalco (casco urbano), departamento de Sonsonate

Blanca R. Gálvez Rivas
Carlos R. Barrios López
Docentes investigadores, Escuela de Negocios de la UTEC

Resumen

El desarrollo de un censo socio económico en el casco urbano de la municipalidad de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, surge como diagnóstico para la evaluación de la potencialidad de alcanzar un modelo de desarrollo local sostenible.

Para lo cual se consideró un instrumento de recolección de datos con cuarenta y un preguntas, mismo que se aplicaron a setecientos sesenta y un viviendas de los cuatro barrios que conforman la distribución política del municipio. La información recolectada fue proporcionada por personas mayores de edad y que fuesen los jefes de familia. Es importante recalcar que algunas viviendas no pudieron censarse por razones de encontrarse en lugares de alta peligrosidad delincriminal.

Pudo constatar que en términos de nivel educativo de la población se encuentra mayormente en educación media completa. En términos económicos, se encontró que el rango promedio de ingresos de los grupos familiares oscila entre los \$101 a \$300, generando con ello un ingreso por día y por persona, equivalente a \$1.49 para sufragar el costo promedio de vida que incluye alimentación, vivienda, transporte, vestimenta, salud, educación.. Por lo tanto, puede concluirse que existe extrema pobreza.

Palabras claves:

Censo, desarrollo sostenible, desarrollo local, Nahuizalco, modelo.

El presente informe es el resultado de un censo que se realizó en el municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, específicamente en el casco urbano, como primer paso, para proponer un modelo que le

permita al municipio desarrollarse localmente. El principal objetivo es, en este contexto, examinar la situación actual del municipio con respecto a lo económico, social, educación, empleo, etc., que son factores que contribuyen al logro del desarrollo local y sostenible de un lugar y las

condiciones de vida de los actores principales (habitantes) del municipio y la participación de la gestión municipal, como actor intermediario entre la comunidad y los agentes externos. Además, proporcionar al municipio el modelo que lo lleve a lograr el desarrollo local sostenible.

Abstract

The development of a socioeconomic survey in the urban area of the Nahuizalco municipality, Sonsonate department, emerges as a diagnostic for assessing the potential of achieving a model of sustainable local development.

For which it was considered a forty-one questions data collection instrument, same as were applied to seven hundred sixty-one homes of the four neighbourhoods that comprise the distribution policy of the municipality. The information gathered was provided by seniors being the breadwinners. It is important to emphasize that some dwellings could not be censused because of being located in highly dangerous criminal areas.

It was confirmed that in educational level terms, most of the population has middle school complete and, in economic terms, it was found that the average range of household incomes ranges from \$ 101 to \$ 300, thereby generating an income per day and per person equivalent to \$ 1.49 to cover the average living cost, including food, housing, transportation, clothing, health and education. Therefore it can be concluded that there is extreme poverty.

Key words:

Census, sustainable development, local development, Nahuizalco, model.

Como ya es del conocimiento de muchos gestores que en El Salvador, existen numerosas familias bajo la sombra de pobreza extrema, y algunos sectores del casco urbano del municipio de Nahuizalco no son la excepción, ya que se exponen los resultados del censo y podemos darnos cuenta de que existen muchas familias que están en estas condiciones. Es importante recalcar que el ingreso que poseen no alcanza a cubrir ni el gasto mínimo de la alimentación de sus familias, mucho menos para subsanar otros gastos como energía, agua potable, educación, etc.

Lo anterior no solo pone en desventaja competitiva a la población del municipio, sino al país entero. En esta realidad, se distinguen básicamente aspectos económicos, sociales, de medio ambiente,

educacionales, etc., que se agudizan en muchas de las familias, a medida que pasa el tiempo.



Metodología de la investigación

Se realizó un censo socio-económico, para lo cual fue necesario realizar visitas de campo preliminares y sostener reuniones con personal de la alcaldía del municipio, para reconocimiento de los puntos limítrofes entre los barrios (barrio Mercedes, barrio Trinidad, barrio San Juan y barrio Calvario) y su densidad poblacional.

Se diseñó un instrumento con cuarenta y un preguntas, que incluyen indicadores de vivienda, educación, salud, ingresos por grupo familiar (economía), empleo y organización comunitaria dividiendo estos con sus respectivas variables como, por ejemplo, contemplando el indicador vivienda se consideran las variables: tipo de vivienda, piso de la vivienda, servicios básicos de vivienda y otros; el cual se le pasó a toda la población en total 761 viviendas censadas, que conforman el casco urbano del municipio de Nahuizalco. La información se recolectó

a través de dicho instrumento que sirvió para la realización de la encuesta dirigida (persona a persona), a través de visitas domiciliarias, utilizando la observación directa y la conversación con las personas entrevistadas obteniendo, de esta forma, los elementos de análisis para la investigación.

Se evaluaron algunos lineamientos de calificación del perfil del sujeto de entrevista como la edad: personas mayores de 18 años y menores de 60 años en todas las viviendas (761); condiciones de salud: personas que no tuvieran problemas de audición y habla, edad avanzada (más de 60 años). residente: es decir que fuese residente del hogar; sexo: se entrevistaron ambos sexos que cumplieran con la condición de ser el jefe o la jefa del hogar. Cabe recalcar que no se logró recolectar la información de todas las viviendas incluidas, debido a problemas de seguridad en algunas de las colonias del municipio, pese a haberse tenido el apoyo de la Policía Nacional Civil (PNC).

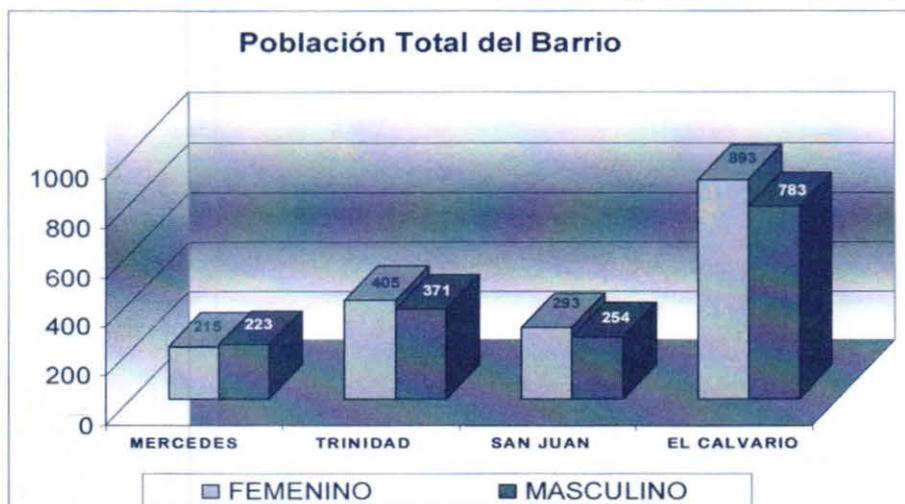
El municipio de Nahuizalco, en su casco urbano, se compone de cuatro barrios, de los cuales resalta el hecho de que el barrio La Trinidad, localizado al norponiente de la municipalidad, posee las características de que es el segundo en densidad poblacional,

pero el primero en tener el nivel de ingreso promedio por persona para sufragar el costo de vida e igualmente en el rango de ingresos entre \$301 a \$500 mensuales es el que posee el promedio más bajo (equivalente a \$2.72 por día).

Nivel de ingresos (tabla 2)

Barrios	Viviendas censadas		Habitantes por hogar		Ingresos		\bar{X}	
	(1-A)	%	(15)	X	(33)	Distribución del ingreso por persona		
Mercedes	F	66	13,4	215		61,70%	101,00 a 300,00	1,55
	M	36		223	4,3	27,40%	301,00 a 500,00	3,1
						7,80%	< 100,00	0,77
Trinidad	F	101	20,9	405		47,80%	101,00 a 300,00	1,36
	M	58		371	4,9	18,30%	301,00 a 500,00	2,72
						17,60%	< 100,00	0,68
San Juan	F	86	16,2	293		52,10%	101,00 a 300,00	1,52
	M	37		254	4,4	18,60%	301,00 a 500,00	3,03
						19,50%	< 100,00	0,76
El Calvario	F	253	49,5	893		62,10%	101,00 a 300,00	1,52
	M	124		783	4,4	15,60%	301,00 a 500,00	3,03
						19,30%	< 100,00	0,76

Análisis y discusión de resultados



Gráfica N.º. 1) porcentaje con respecto al total de la población: Mercedes el 12,74%; Trinidad 22,57%; San Juan 15,91% y Calvario 48,76%

Fuente: Elaboración propia, con respecto al total de la población de cada barrio, nivel de ingresos y distribución del ingreso entre el promedio de personas por hogar.

Ocupación actual / nivel de educación (tabla 3)

Barrios	Ocupación actual %	Nivel de estudios %	Sector %	Función %
Mercedes	Artesanos 33,3	29,4 media completa	27,4 comercio	42,1 operario
	Microempresarios 20,6	19,6 media incompleta	18,6 microempresario	20,6 directivo
	Empresa pública 14,7	13,8 primaria completa	17,6 industria	18,7 microempresario
La Trinidad	Artesanos 22,6	22,6 media completa	22,6 comercio	49,0 operario
	Microempresarios 26,9	19,5 primaria incompleta	21,4 microempresarios	15,1 administrativo
	Empresa pública 44,7	15,7 media incompleta	18,3 industria	15,1 microempresarios
San Juan	Artesanos 25,2	23,5 media completa	35,0 comercio	57,7 operario
	Microempresarios 17,1	15,2 superior	15,1 microempresario	16,2 microempresario
	Empresa pública 9,0	16,3 media incompleta	14,6 artesanos	17,9 directivo
El Calvario	Artesanos 35,2	21,2 media completa	29,5 comercio	52,0 operario
	Microempresarios 27,8	17,2 media incompleta	15,9 público	17,3 directivo
	Empresa pública 9,0	20,4 primaria incompleta	17,5 microempresario	16,4 microempresario

Fuente: Elaboración propia, con respecto a ocupación actual, nivel de educación, sector de empleo y funciones que desempeña.

Vivienda / condición de la tenencia de la vivienda (tabla 4)

Barrios	Tipo de vivienda	%	Condición de la vivienda	%	Piso de la vivienda	%	Servicios básicos	%
Las Mercedes	Mixta	87,3	C / escritura	70,6	Cerámica	31,4	Agua potable	92,2
	Adobe	12,7	S / escritura	8,8	Ladrillo	39,2	Energía eléctrica	93,1
			De un familiar	8,8	Cemento	12,7	Alumbrado público	84,3
			S / promesa de venta	6,8			Aguas negras	73,5
La Trinidad	Mixta	79,9	C / escritura	63,5	Cerámica	13,8	Agua potable	82,4
	Adobe	5,7	S / escritura	13,2	Ladrillo	60,3	Energía eléctrica	91,2
	Lamina con madera	13,8	S / promesa de venta	11,9	Cemento	8,8	Alumbrado público	84,3
							Aguas negras	67,3
San Juan	Mixta	85,3	C / escritura	65,8	Cerámica	18,7	Agua potable	91,9
	Adobe	4,1	S / escritura	8,9	Ladrillo	53,7	Energía eléctrica	93,5
	Lamina con madera	7,3	S / promesa de venta	16,4	Cemento	16,3	Alumbrado público	87,8
							Aguas negras	73,9
El calvario	Mixta	66,0	C / escritura	57,0	Ladrillo	36,5	Agua potable	85,4
	Lamina con madera	5,8	S / escritura	11,3	Cemento	17,8	Energía eléctrica	90,7
	Bahareque (lodo-barro)	20,9	S / promesa de venta	15,3	Tierra	34,5	Alumbrado público	81,2
							Aguas negras	48,0

Fuente: Elaboración propia

Salud (tabla 5)

Barrios	Población		Padece alguna enfermedad			Tratamiento	Ubicación de la unidad de salud	
	(1-A)		(18)		(19)	(20)	%	
Mercedes	F	66	SÍ 3,93	(3)	2,95	U. salud cerca	57,83	
	M	36	NO 96,07		97,05	bastante cerca	42,15	
Trinidad	F	101	SÍ 5,7	(9)	1,9	U. salud cerca	72,3	
	M	58	NO 94,3		98,1	Bastante cerca	23,8	
						Lejos	3,9	
San Juan	F	86	SÍ 4,9	(6)	4,9	U. salud cerca	77,2	
	M	37	NO 95,1		95,1	Bastante cerca	21,1	
						Lejos	1,7	
Calvario	F	253	SÍ 4,8	(18)	3,4	U. salud cerca	64,2	
	M	124	NO 95,2		96,6	Bastante cerca	16,7	
						Lejos	18,0	
						Bastante lejos	1,1	

Fuente: Elaboración propia



Conclusiones

El 57.6% de los hogares del municipio de Nahuizalco tienen un ingreso promedio mensual que oscila entre \$101 a \$300, lo que permite establecer un ingreso promedio diario por persona, equivalente a \$1.49. Este indicador obedece a que se establece como promedio de habitantes por hogar 4.5 personas por vivienda.

Es fácilmente observable que, en la PEA (Población Económicamente Activa) del municipio de Nahuizalco, existe una fuerte inclinación hacia tres actividades productivas: artesanos (muebles de madera, mimbre, tule, junquillo), microempresarios de subsistencia (tortillerías, minitiendas, ventas varias) y ocupando la tercera opción, empleados remunerados del sector público.

Del total de la PEA del municipio el 50.2% de dichas personas del casco urbano están empleados en niveles operarios. Es decir, que se puede hablar de un nivel de subempleo en términos laborales y económicos, lo cual imposibilita un desarrollo sostenible a corto plazo de los habitantes del municipio en estudio.

“ El 57.6% de los hogares del municipio de Nahuizalco tienen un ingreso promedio mensual que oscila entre \$101 a \$300 lo que permite establecer un ingreso promedio diario por persona, equivalente a \$1.49. ”



Rentas vitalicias, opciones de retiro en un sistema de capitalización individual

Francisco Sorto Rivas

Resumen

Este artículo es una breve reseña de una investigación publicada por la Universidad Tecnológica de El Salvador este año, 2010, que sistematiza los fundamentos teóricos de las rentas vitalicias como alternativa de pago de rentas jubilatorias en un sistema de seguridad social convencional; desarrollándose además, algunos elementos fundamentales para su arquitectura financiera, su relación con los esquemas de previsión social basados en la acumulación de aportes para el retiro, los cuales se encuentran vigentes en varios países latinoamericanos; igualmente se identifican algunas dificultades legales que impiden la comercialización de estas en El Salvador.

Aquí pretendemos destacar la urgencia de aprobar cierta normativa secundaria que facilite la prestación de estos servicios en nuestro país, a fin de brindarle a los trabajadores suficientes opciones para el retiro en función de sus expectativas personales de longevidad, de los compromisos financieros que tenga al retirarse del mercado laboral, de sus conocimientos financieros y del nivel de riesgo que esté dispuesto a asumir, entre otros aspectos importantes para seleccionar alternativas de pago de estos beneficios.

La Ley del Sistema de Ahorro para Pensiones (SAP) establece, en su artículo 128, cuales son las modalidades de pensión que el trabajador puede escoger cuando se jubila; sin embargo, al no existir una normativa que regule la comercialización de rentas vitalicias "previsionales", se obstaculiza la rigurosa aplicación de la Ley, en detrimento de las libertades sociales de los trabajadores.

Como consecuencia de ello, se puede afirmar que se le está impidiendo el ejercicio de ciertos derechos a los trabajadores incorporados al SAP.

Palabras claves:

Sistemas de Seguridad Social, estados de necesidad, contingencias, pensiones, renta programa, renta vitalicia.

Metodología

Esta investigación se realizó mediante una revisión bibliográfica de temas actuariales, sistemas

de seguridad social y regímenes previsionales de América Latina; así como de trabajos recientes sobre la temática, publicados en El Salvador.

Esta investigación es descriptiva y prospectiva a la vez, habiéndose desarrollado durante el año 2009.

* Master en Economía Empresarial de INCAE, Costa Rica y especialista en Gestión de Políticas Públicas de la Universidad Nacional del Litoral, Argentina. Docente de la Facultad de Maestrías y Estudios de Postgrado. El autor agradece los comentarios del doctor Ruezga Barba, director del CIESS, al presente trabajo, así como la colaboración del licenciado José Rodolfo Castillo, quien revisó todo el documento; gracias a sus apreciados comentarios este documento fue enriquecido significativamente. Igual agradecimiento merece la labor de la señora Zuleima Mendoza, quien se encargó de integrar buena parte de los apuntes originales de este documento. Se agradece además a la Universidad Tecnológica de El Salvador y especial a la licenciada Blanca Ruth Orantes por su interés en apoyar al cuerpo docente de esta universidad, en el campo de la investigación científica.

Abstract

This article is a brief review about a research published by the Universidad Tecnológica de El Salvador in this year, 2010, which systematizes the theoretical foundations of annuities as an alternative payment of retirement income in a conventional social security system, also developing some fundamental elements for its financial architecture, its relationship with social prevision schemes based on accumulations of contribution for retirement, which are in force in many Latin American countries, also are identified some legal difficulties that prevent their marketing in El Salvador.

Here we intend to highlight the urgency to adopt some secondary legislation to facilitate the provision of these services in our country, in order to provide workers enough options for retirement based on their personal expectations of longevity, financial commitments that they have at the time of withdrawing from the labor market, financial knowledge and the risk level they are willing to assume, among other important aspects to select alternative payment of these benefits.

The Law on Pension Savings System (SAP) provides in Article 128, which are the pension arrangements that the employee may choose when they retire, but the absence of a legislation governing the marketing of "temporary" annuities obstructs the strict enforcement at the expense of the workers' social freedom.

As a result, we can say that the exercise of certain rights is being impeded to workers who joined the SAP.

Palabras claves:

Social Security Systems, necessity, contingency, pension, rental program, annuity.

Desarrollo

Los Sistemas Seguridad Social organizados por los Estados modernos como redes de protección para los trabajadores que laboran dentro de su jurisdicción, han evolucionado sustancialmente en los últimos años, adquiriendo una estructura bastante formal, bajo un enfoque de derechos, en contraposición a sus orígenes asistenciales y de naturaleza voluntaria observados a nivel de gremios de artesanos y parroquias, hace mucho tiempo atrás.

Estos sistemas protegen a los trabajadores ante el advenimiento de condiciones que afecten su capacidad de obtener ingresos a través del mercado laboral, es decir, ante eventos

fortuitos. Frente a esto los Estados han implementado políticas públicas para compensarles, parcialmente al menos, por dichas pérdidas, denominadas en el ámbito de la seguridad social como "estados de necesidad".

Estos estados pueden presentarse como consecuencia de la invalidez del trabajador, su fallecimiento —afecta a la familia que dependía de él— o frente a su envejecimiento, entre otros.

Los ingresos sustitutivos de carácter indemnizatorio provienen entonces de los sistemas de protección organizados por el Estado, quien obliga a los trabajadores a contribuir a los regímenes constituidos para tales efectos, debido a su imprevisión natural frente a estas eventualidades, particularmente cuando se es joven.

La falta de previsión es la base de los regímenes previsionales y de su carácter obligatorio.



Las políticas sociales comprenden la determinación de derechos a favor de los trabajadores afiliados a estos esquemas de Seguridad Social y —tradicionalmente— sus familias.

Para hacer efectivos estos derechos, el Estado facilita la creación de instituciones dedicadas a la administración de estos esquemas y a la vigilancia de su gestión.

Lógicamente los beneficios reconocidos por el legislador para trabajadores demandan recursos financieros significativos; estos deben provenir, en buena medida, de las contribuciones de los afiliados.

Estas contribuciones se realizan básicamente durante la vida laboral de las personas y los beneficios recibidos, eventualmente, guardan relación con tales aportaciones. Estas pueden incluir contribuciones del Estado, de los trabajadores y empleadores, a favor de los penúltimos.

Estas aportaciones deben registrarse en algún sistema de información que garantice la acreditación futura de derechos, en función del tiempo y de los montos cotizados; esto obliga entonces a definir métodos confiables de declaración y pago de las cotizaciones de previsión social.

La historia demuestra que un método efectivo, para tales efectos, consiste en obligar a los empleadores a retenerle las cotizaciones a los trabajadores, en la fuente misma de generación de ingresos, es decir, de sus salarios. Es por esta razón que se realizan retenciones sobre la nómina de salarios, agregándole el empleador la parte que le corresponde como

“La falta de previsión es la base de los regímenes previsionales y de su carácter obligatorio. Las políticas sociales comprenden la determinación de derechos a favor de los trabajadores afiliados a estos esquemas de Seguridad Social y —tradicionalmente— sus familias.”

carga social, al momento de pagarlas a las instituciones administradoras de los regímenes previsionales existentes.

Con estas cotizaciones los encargados de su gestión efectúan inversiones para acrecentar los haberes con los cuales, eventualmente, deberán cancelarse las obligaciones a los afiliados pensionados del sistema y sus beneficiarios.

Esta inversión genera así diferentes portafolios que respaldan el pago de reclamos indemnizatorios presentados ante las instituciones previsionales correspondientes. Esto se parece a lo observado en la industria del seguro, donde los asegurados

pagan primas a las compañías de seguro para protegerse ante señaladas explícitamente en un contrato (póliza). Con las primas se crean reservas matemáticas o técnicas, que se invierten en activos financieros para utilizarlos, más adelante, para atender reclamos de sus asegurados o sus beneficiarios.

La diferencia entonces entre un seguro privado y uno social la debemos buscar en la motivación. El privado está motivado por el lucro, mientras que los regímenes de seguridad social están inspirados en principios universales, como el de solidaridad, cobertura, suficiencia, equilibrio financiero, etc. Todo ello en beneficio de los trabajadores.

Dada la naturaleza de los servicios prestados por la industria del seguro, resulta mandataria



la intervención del Estado para regularlos, especialmente cuando la comercialización de rentas vitalicias está relacionada con la fase final del proceso de acumulación de ahorro para el retiro de los afiliados, en un sistema basado, parcial o totalmente, en la capitalización individual.

Esto supone el ejercicio tutelado de los derechos previsionales de los trabajadores por parte del Estado, permitiéndoles a los ciudadanos desacumular sus ahorros a través de diversas alternativas concebidas para responder, de la mejor manera posible, a la aversión individual al riesgo financiero y de longevidad, al jubilarse.

“ La historia demuestra que un método efectivo, para tales efectos, consiste en obligar a los empleadores a retenerle las cotizaciones a los trabajadores, en la fuente misma de generación de ingresos, es decir, de sus salarios. Es por esta razón que se realizan retenciones sobre la nómina de salarios. ”



El trabajador puede conservar el saldo de su cuenta en El Salvador, por ejemplo, haciendo retiros a lo largo de su vida como jubilado, asumiendo el riesgo de longevidad y rentabilidad de sus recursos; asimismo, la Ley prevé que traslade estos riesgos a una compañía de seguro mediante un contrato de renta vitalicia; pero así como le traslada el riesgo, así debe trasladarle la propiedad de su cuenta a la aseguradora, en concepto de prima única. La compañía asume entonces el compromiso de pagarle una renta vitalicia, con cargo a las reservas matemáticas constituidas para garantizarle el pago ininterrumpido de las obligaciones.

Como decíamos al inicio, los sistemas de protección social han venido evolucionando con el tiempo. Estos partieron con diseños

prácticamente alternativos a los servicios disponibles en el mercado, hasta adoptar recientemente soluciones que comprenden la intervención de diversas instituciones que operan en tramos específicos del servicio; indistintamente que estas instituciones sean de carácter privado, público o descentralizado.

Así tenemos instituciones especializadas en la inversión de Fondos de Pensiones en la fase de acumulación; mientras que otras son especialistas en la administración de riesgos de longevidad y financieros, es la fase de desacumulación del ciclo de vida del servicio previsional.

Lo anterior supone que un sistema integral y de múltiples pilares, como el que se está construyendo en El Salvador, abarca AFP, emisores de



deuda, intermediarios bursátiles, organizaciones especializadas en la custodia de títulos, bancos y compañías de seguro, entre otros actores institucionales.

En estos momentos, las aseguradoras solo cubren el riesgo de fallecimiento e invalidez común de los trabajadores, a través de pólizas colectivas de vida. Sin embargo, en América Latina podemos observar que existe una tradición, en la industria del seguro, en materia de rentas vitalicias, que aún formando parte del ramo de vida no corresponde a un seguro donde el evento cubierto es la muerte del asegurado, sino que el evento cubierto es que este esté vivo para recibir la pensión que le corresponde ese mes.

Cabe destacar aquí que la solidez de cualquier sistema de protección social descansa en el grado de capitalización que reporten las instituciones que lo administran.

En un sistema de beneficios definidos (reparto), la sostenibilidad financiera es extremadamente precaria; mientras que en los sistemas de capitalización individual, las instituciones administradoras no enfrentan dificultades para calzar haberes y obligaciones previsionales, ya que los beneficios pagados dependen de los ahorros acumulados por los trabajadores; asimismo, las compañías de seguro deben ser prudentes con su oferta de servicios y la administración financiera de las primas recibidas, ya que su solvencia y rentabilidad depende del calce entre sus reservas y el valor presente de las obligaciones que deberán pagar.

Es por esta razón que en este trabajo se destacaron algunos aspectos contables y financieros claves para dicha solvencia, enfatizando al final la necesidad de promover las reformas necesarias para el pleno ejercicio de los derechos previsionales de los trabajadores cuando se jubilan.

Conclusiones

- Los sistemas de seguridad social son una respuesta del Estado a la falta de previsión de los trabajadores de ahorrar para cuando lleguen a viejos o ante una eventualidad que les impida obtener ingresos del mercado laboral.
- Ante esa realidad, la participación en los sistemas de pensiones es obligatoria y sus cotizaciones le son retenidas por los empleadores, por mandato de Ley, de la planilla salarial.
- Gracias a esta cotización periódica, los trabajadores acumulan recursos y requisitos de tiempo de cotización, para recibir prestaciones monetarias cuando se configuren las condiciones contempladas en la Ley para tales efectos.

- Los servicios previsionales se dividen en dos etapas o fases; una de acumulación de ahorros para el retiro y otra de desacumulación del fondo constituido en la fase anterior.
- En esta última etapa los jubilados deberían elegir, según reza la Ley, entre opciones alternativas de retiro, según la preferencias y circunstancias de cada trabajador.
- Las rentas vitalicias son productos ofrecidos por las compañías de seguro especializadas en el ramo de vida y suponen la firma de un contrato de transferencia de riesgo financiero y de longevidad, de los trabajadores a las aseguradoras, denominado póliza.
- Estas opciones las adquieren personas que desean pensiones estables en el tiempo, que creen que serán longevos o que no quieren preocuparse de lo que pasará en el futuro, con los rendimientos en los mercados de capitales.
- Este tipo de productos financieros deben ser ofrecidos por las compañías de seguro dentro de condiciones claramente regladas, dada la obligación del Estado de tutelarles las libertades sociales a los trabajadores, dado el carácter complejo del servicio.
- La falta de una normativa ad hoc para esta comercialización les está coartando sus derechos sociales a los trabajadores.
- De ahí la urgencia de promover las reformas necesarias para garantizar el ejercicio pleno de este tipo de derechos a los trabajadores y para consolidar el funcionamiento del sistema, en beneficio de toda la ciudadanía.

Bibliografía

- Asamblea Legislativa; Ley de Sociedades de Seguros y su Reglamento; Decreto 844; San Salvador 1996.
- Asamblea Legislativa; Ley Orgánica de la Superintendencia de Pensiones; Decreto 926; San Salvador 1996.
- Asamblea Legislativa; Ley del Sistema de Ahorro para Pensiones; Decreto 927; San Salvador 1996.
- Asamblea Legislativa Ley del Fideicomiso de Obligaciones Previsionales; Decreto 98; San Salvador 2006.
- Asamblea Legislativa; Decreto 100; San Salvador 2006.
- Bermúdez Mendizábal, Gabriela; Seguridad Social a Grupos Vulnerables en un Mundo Globalizado; Universidad Autónoma del Estado de Morelos; México 2008.
- Corporación de Investigación, Estudio y Desarrollo de la Seguridad Social (CIEDESS); El Ahorro Previsional Impacto en los Mercados de Capitales y de la Vivienda; Chile 1995.
- Corporación de Investigación, Estudio y Desarrollo de la Seguridad Social (CIEDESS); AFP, las tres letras que revolucionan América; Chile 1997.
- Krmpotic, Claudia Sandra; El Concepto de Necesidad y Políticas de Bienestar; Espacio Editorial, Buenos Aires, Argentina 1996.
- Lanata Fuenzalida, Gabriela; Manual de Legislación Previsional; Editorial Jurídica Conosur Ltda; Chile 2001.
- Ramírez López, Berenice P.; La Seguridad Social Reformas y Retos; Universidad Nacional Autónoma de México; México 1999.
- Ruezga, Antonio; La Seguridad Social como Sistema; Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social; México 2009.
- Thullen, Peter; Introducción a las Matemáticas del Seguro Social de Pensiones bajo condiciones dinámicas; Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social; México 1992.
- Thullen, Peter, Métodos Estadísticos y Análisis de Costos en la Seguridad Social; Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social; México 1992.
- Valdés P, Salvador; Políticas y Mercados de Pensiones; Ediciones Universidad Católica de Chile; Chile 2002.

Calidad de los servicios de Salud Pública en San Salvador

José Ricardo Gutiérrez Quintanilla
Investigador, Dirección de investigaciones de la UTEC

Resumen

El presente estudio tenía como objetivo principal hacer una evaluación de la calidad de atención en los servicios de salud en la ciudad de San Salvador. Para ello, se diseñó un instrumento a partir del modelo teórico sugerido por Donabedian (1966), que contiene las dimensiones de estructura, proceso-resultado y accesibilidad. Es un estudio descriptivo mediante encuesta (León y Montero, 2007), su diseño retrospectivo; la muestra es no probabilística de tipo incidental, constituida por 1,210 personas entre hombres (42,1%) y mujeres (57,9%) con edad media de 32,5 años. Los resultados muestran que el cuestionario (ECASS) posee adecuadas propiedades psicométricas de fiabilidad y validez; asimismo, se encontró que existen diferencias significativas en la calidad de atención en salud, entre los centros de atención privada y los públicos, indicando que es de mejor calidad la atención en los centros privados. Algunos indicadores considerados como negativos: mala atención en el sistema de salud público salvadoreño (63,4%); los tiempos de espera entre una cita y otra son muy largos; (70,8%), en el sistema de salud pública, el acceso al médico especialista es sumamente difícil (68,4%). Los resultados pueden servir de parámetros para que a partir de ellos, se implementen mejoras en el proceso de atención en salud pública.

Palabras claves:

Calidad, atención en salud, fiabilidad, validez.

Introducción

La evaluación de los servicios de salud inicia en los EE.UU., en la década de los 50 del siglo XX. Comienza con la acreditación de calidad de atención en los hospitales. En este contexto surgen, muchas propuestas en diferentes estados. Ejemplo: la de Chicago, Washington, la escuela de salud pública de Illinois. Todas ellas centradas en la construcción de estándares para evaluar la calidad de los servicios de salud; de esta forma, aparece el proyecto (Oliver, 2005) nacional de medición de estándares y desempeño de la Salud

Pública de EE.UU. por sus siglas en inglés (NPHPSP), el cual establece cuatro niveles para medir la calidad de atención en salud pública: a) cumplimiento entre el 75 y el 100%) = Sí. b) Cumplimiento entre el 51 y el 75% = parcialmente alto. c) Cumplimiento entre el 26 y el 50%) = parcialmente bajo, y d) Cumplimiento < 25%) = "No. Facilitando herramientas normalizadas para medir la calidad de la atención en salud pública.

En América Latina, es a partir de los 70 cuando surgen algunos esfuerzos limitados especialmente en Brasil,

Argentina y Colombia, los cuales no han tenido mayor importancia; en El Salvador, se desarrolló un proyecto de programa nacional de gestión de evaluación de calidad en los servicios de salud, para ser implementado en el quinquenio 2004-2009, el cual nunca se concretizó.

En la actualidad, existe una percepción bastante generalizada de la mala calidad de los servicios de salud pública en El Salvador; reflejándose en el autoestudio cualitativo del MSPAS (2005), el cual *enfatisa en los problemas en la*

Abstract

This study had as main objective to assess the quality of care in health services in the city of San Salvador. To this end, an instrument was designed from the theoretical model suggested by Donabedian (1966), which contains the dimensions of structure, process-outcome and accessibility. It is a descriptive survey study (León and Montero, 2007), its design is retrospective and the sample is a non probabilistic incidental type, consisting of 1.210 persons, males (42.1%) and females (57.9%) with mean age of 32.5 years. The results show that the questionnaire (ECASS) has adequate psychometric properties of reliability and validity, also found significant differences in the quality of health care among private health care centers and public, indicating that it is of better quality care in private hospitals. Some indicators considered negative: poor attention in the Salvadoran public health system (63.4%), the waiting time between an appointment and another is very long; (70.8%) in the public health system, the access to a medical specialist is extremely difficult (68.4%). The results can serve as benchmarks for that from them, implement process improvements in public health care.

Key words:

Quality, healthcare, reliability, validity

suficiencia y preparación del recurso humano, deficiencias en la gestión de insumos asistenciales, deficiencias en monitoreo y supervisión, falta de estandarización en la prestación de los servicios de salud, ausencia de un sistema de categorización. En este mismo informe, se confirma la mayoría de los problemas relacionados con la calidad de los servicios de salud del Sistema Nacional, con la diferencia de que estas han sido señaladas por profesionales externos al sistema. Se tienen las siguientes: deficiencias en la infraestructura física y en la dotación de recursos humanos en el área asistencial, falta de oportunidad en los servicios, inequidades en el acceso a la tecnología, escasa coordinación entre los formadores del talento humano y los proveedores de servicios de salud, limitada coordinación interinstitucional e intersectorial, atraso tecnológico que dificulta la atención de los usuarios y la gestión de la información, entre otras.

El propósito general del presente estudio fue evaluar la calidad de atención en los servicios de salud pública de San Salvador, incluyendo en este indicadores de infraestructuras: condiciones de comodidad del paciente, distribución física y mantenimiento del centro de

salud; proceso-resultado: agilidad en los procesos administrativos, cómo sacar una cita, el expediente clínico, resultado de exámenes (laboratorio y Rx), atención del paciente, tanto del médico como de la enfermera, evaluación y tratamiento médico recibido, efectividad del tratamiento y accesibilidad: acceso al sistema de salud, al médico general y especialista, los tiempos de espera entre cita y cita y el día de la consulta.

En los últimos años, se han realizados diferentes esfuerzos desde los estados orientados a reorganizar los sistemas de salud en la mayoría de países latinoamericanos, con el propósito de brindar servicios de salud de calidad a la población. El Salvador no ha sido la excepción, (ejemplo: Sistema Integral de Salud). Estos esfuerzos han derivado en múltiples conflictos de intereses entre las autoridades de salud y los sindicatos de trabajadores de la salud. Estas crisis (Ej: paros laborales, marchas) han obedecido a diferentes causas, como son: exigencias salariales, prestaciones, incremento del presupuesto en salud. Uno de





los mayores conflictos ha sido la luchas de los profesionales de la salud para evitar el componente privatizador (dogma neoliberal) de algunos servicios de salud (limpieza, lavandería, alimentación, seguridad, cirugías e infraestructura), que históricamente fueron prestados por empleados del Estado. Estas crisis han desgastado tanto al sistema de salud (Ministerio de Salud y Seguro Social), como a los mismos profesionales de la salud, incidiendo en la calidad de los servicios de salud prestados; esto último ha configurado en no pocos salvadoreños una imagen relativamente desfavorable hacia el sistema de salud salvadoreño.

En lo referente al sector salud, se han difundido varias definiciones sobre calidad en los servicios, entre las más relevantes se tienen dos. La primera: *"Es el desempeño*

apropiado (acorde con las normas) de las intervenciones que se saben son seguras, que la sociedad en cuestión puede costear y que tiene la capacidad de producir un impacto, sobre la mortalidad, la morbilidad, la incapacidad y la desnutrición." (Roemer y Montoya, OMS; 1988). La segunda: la más conocida, la de Donabedian, (1974, 1988) quien la define: *"Proporcionar al paciente el máximo y más completo bienestar, después de haber considerado el balance de las ganancias y pérdidas esperadas, que acompañan el proceso de atención en todas sus partes"*. Esta calidad recoge el pensamiento técnico de quienes la aplican (médicos, enfermeras, administradores) con su cosmovisión y formación académica (Donabedian, 1984). Existe consenso entre los especialistas de que Donabedian es la referencia obligada para tratar,

evaluar, estudiar la calidad de la atención en los servicios de salud, debido a que es el autor que más ha investigado y escrito sobre el tema.

Método

Participantes

La muestra estaba formada por 1,210 personas entre hombre y mujeres de la población general de San Salvador. El tamaño de la muestra obtenido tiene un nivel de confianza del 95% con un error de estimación del 3%. Es un estudio descriptivo mediante encuesta (León y Montero, 2007), con un diseño retrospectivo; el muestreo es no probabilístico de tipo incidental (Hernández, Fernández, y Baptista 2006). Sin embargo, destacar que la selección del número de participantes se obtuvo mediante

la fórmula para poblaciones finitas, apoyando la posibilidad de obtener generalizaciones de sus hallazgos, mediante la utilización de pruebas paramétricas y no paramétricas, en el análisis de resultados. De esta muestra, 688 (57,9%) fueron femeninos con una media de edad de 32,0 años (DT=12,0), mientras 501(42,1%) fueron masculinos con una media de edad de 33,2 años (DT=12,5); la media de edad general fue de 32,5 años (DT=12,23). La muestra estudiada residía en el área metropolitana de San Salvador. Las variables sociodemográficas como institución de salud que visita, el género, estado familiar, nivel de estudio, número de miembros en el hogar e ingresos económicos familiares.

Instrumentos

Instrumento de elaboración propia.

Se elaboró un cuestionario que buscaba medir un conjunto de variables sociodemográficas consideradas fundamentales para el estudio; entre estas se tienen: la edad, institución de salud que visita, el género, estado familiar, nivel de estudio, número de miembros en el hogar e ingresos económicos familiares. Variables que fueron utilizadas para realizar los análisis estadísticos inferenciales, tanto paramétricos como no paramétricos.

Escala de calidad de atención en los servicios de salud (ECASS).

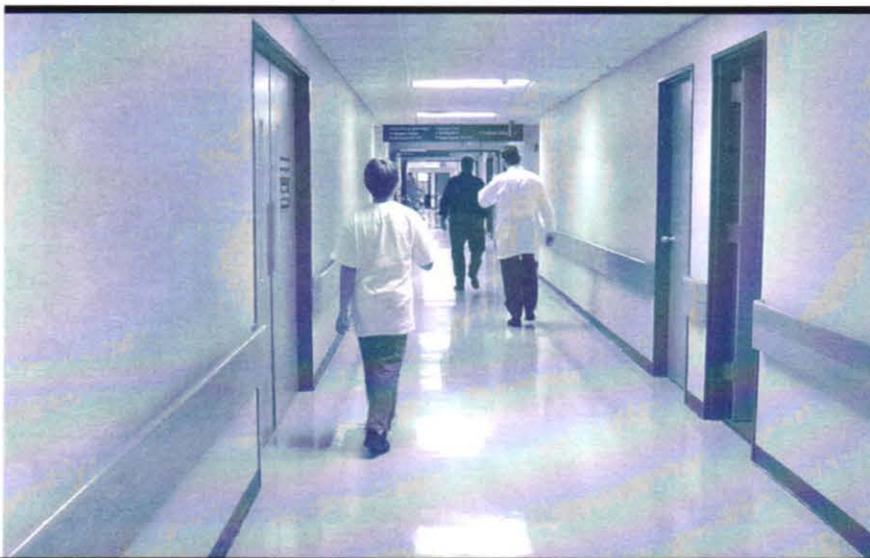
Tras la revisión de algunos modelos teóricos sobre la calidad de atención en los servicios de salud, se adoptó el modelo de Donabedian (1966), quien plantea que la calidad de

atención en salud deberá evaluarse desde la perspectiva del usuario y medirse cuatro fases importantes: estructura, proceso, resultados y accesibilidad y que, en su conjunto, brindarían un puntaje o criterio sobre la calidad de atención en salud; sin embargo, podrán hacerse mediciones parcializadas de algunas de las fases o etapas del proceso de evaluación, según las necesidades o propósitos del estudio. En esta ocasión, ante la inexistencia de instrumentos válidos y fiables que evaluaran la calidad de atención en los servicios de salud pública, se procedió a operativizar la estructura propuesta por el autor (estructura, proceso, resultado y accesibilidad) de cara a la construcción de un instrumento atendiendo los estándares internacionales.

Resultados

Tras un proceso de recodificación de las variables (ítems) de un nivel de medición de intervalo (1=mala, 2=regular, 3=buena, 4=muy buena)

a un nivel dicotómico (1+2=mala/os; 3+4=buena/os) de mala/os y buena/os, para cada reactivo se obtuvo (n) el total de la muestra, la frecuencia y porcentaje tanto para las respuestas malas como para las buenas. En el análisis descriptivo de la calidad de atención en los servicios de salud, se ha utilizado como criterio de interpretación de los hallazgos descriptivos, la norma del proyecto (Olivier, 2005) Nacional de Medición de Estándares y Desempeño de la Salud Pública de EE.UU, por sus siglas en inglés (NPHPSP), el que establece cuatro niveles para medir la calidad de atención en salud pública; estos son: 1) cumplimiento entre el 75 y el 100%=Sí. 2) Cumplimiento entre el 51 y el 75%= parcialmente alto. 3) Cumplimiento entre el 26 y el 50% = parcialmente bajo, y 4) Cumplimiento menor al 25%) = "No. Es importante aclarar que en nuestra escala el malo es equivalente al "No" y el bueno es equivalente al "Sí". Considerando los parámetros anteriores para valorar aquellos indicadores estudiados como buenos o malos, se procedió entonces a describir los indicadores



“ En los criterios donde el porcentaje malo es inferior al 50%, es considerado como desfavorable o negativo (parcialmente bajo), mientras en aquellos indicadores cuyo resultado es bueno, serán los que están arriba del 51%. ”

cuyos porcentajes oscilaron entre 26 a 50% como parcialmente bajos y los que oscilaron entre 51 a 75% como parcialmente altos. No se encontraron porcentajes superiores al 76% que significan “sí”. Tampoco inferiores al 25% que significa un “no”. En los

criterios donde el porcentaje malo es inferior al 50%, es considerado como desfavorable o negativo (parcialmente bajo), mientras en aquellos indicadores cuyo resultado es bueno, serán los que están arriba del 51%. Estos últimos son valorados como positivos (parcialmente altos). En la breve descripción de estos resultados, se está haciendo énfasis en los seis indicadores o porcentajes más elevados, tanto en la percepción positiva como en la negativa de la calidad de atención en los servicios de salud pública. En primer lugar, tenemos algunos indicadores más llamativos considerados como desfavorables o malos: la atención que recibe de la enfermera/os (57,2%); los procesos administrativos como sacar una cita, solicitar una constancia médica (59,8%); la atención en el sistema de salud público salvadoreño (63,4%); los tiempos de espera entre una cita y otra (70,8%); cuando se presenta a consulta el tiempo de espera para que lo

vea el médico (69,0%); en el sistema de salud público, el acceso al médico especialista (68,4%). En segundo lugar, tenemos algunos indicadores más sobresalientes considerados como buenos: el centro de salud está limpio y ordenado (64,3%); la evaluación diagnóstica y el tratamiento médico recibido (57,8%); ha sentido mejoría en su estado de salud después de iniciado el tratamiento (63,9%); el tratamiento médico recibido lo percibe como efectivo en curar la enfermedad (59,7%); la explicación del médico sobre su enfermedad fue con claridad (57,1%); y la accesibilidad (por distancia) a un centro de salud (54,7%). Estos datos reflejan una evidente superioridad de los porcentajes negativos sobre los positivos. En términos generales, matizar que si bien existen varias áreas que refieren buena calidad de atención en los servicios de salud pública, las percepciones negativas de la atención en salud son más elevadas que las positivas. Tras la aplicación de la prueba de Kolmogorov-Smirnov para una muestra, se encontró que las puntuaciones seguían una distribución normal, por lo que se procedió a emplear pruebas paramétricas y algunas no paramétricas, que contrastasen los resultados encontrados. A continuación se describen los resultados en función del objetivo planteado. El ANOVA de un factor indicó diferencias significativas entre las diferentes instituciones de salud estudiadas en estructura ($F\ 3,1135=27,48$; $p=0,000$), en proceso-resultados ($F\ 3,1081=29,98$; $p=0,000$); en accesibilidad ($F\ 3,1173=7,19$; $p=0,000$) y en la escala total, como una dimensión de la calidad de atención en los servicios de salud pública, también demostró diferencias significativas ($F\ 3,1026=27,94$; $p=0,000$). Con-



firmándose estos resultados con la prueba no paramétrica de H Kruskal. Wallis: en estructura ($X^2_3=63,79$; $p=0,000$), en proceso-resultado ($X^2_3=74,16$; $p=0,000$), en accesibilidad ($X^2_3=19,17$; $p=0,000$) y en la escala total ($X^2_3=67,14$; $p=0,000$). Tras la aplicación de la prueba post hoc de Scheffé, se demuestran diferencias estadísticamente significativas entre las diferentes instituciones de salud pública (Hospital público, Unidades de Salud, ISSS) en comparación con las clínicas y hospitales privados en función de cada una de las dimensiones de la escala de calidad de atención en los servicios de salud pública. Sin embargo, no se encontró diferencias estadísticas significativas entre los mismos centros de salud pública, en función de las escalas de calidad de atención en los servicios de salud, significando lo anterior, que en estos centros la calidad de atención es muy similar

En relación al género, la prueba *t* demuestra que no existen diferencias significativas en estructura ($t_{1,121}=1,57$; $p=0,12$), ni en accesibilidad ($t_{1,160}=1,78$; $p=0,07$), pero sí existen diferencias entre hombres y mujeres en la percepción de la calidad de atención en los servicios de salud pública, en especial en la dimensión de proceso-resultado ($t_{1,068}=2,16$; $p=0,03$) y en la escala total ($t_{1,015}=2,06$; $p=0,04$); la prueba no paramétrica U Mann-Whitney lo confirma, en estructura ($Z=-1,33$; $p=0,184$), en proceso-resultado ($Z=-2,031$; $p=0,042$), en accesibilidad ($Z=-1,705$; $p=0,088$) y en la escala total ($Z=-2,098$; $p=0,036$). Indicando lo anterior, que las mujeres poseen una actitud más favorable que los hombres en relación a los procesos, resultados y en la calidad total de los servicios de salud. El ANOVA de un factor no demuestra diferencias significativas



en la calidad de atención en salud pública en función del estado civil de la muestra ($F_{4,1030}=2,008$; $p=0,091$), ni en relación al grado de estudio de los participantes ($F_{4,1019}=1,312$; $p=0,26$), tampoco por los ingresos económicos familiares ($F_{6,985}=0,473$; $p=0,71$). Por otra parte, al contrastarse la percepción de los costos de la salud en El Salvador, en función del género, se encontró ($t_{1,166}=1,886$; $p=0,059$) una tendencia en las mujeres a considerar más cara la atención en salud que los hombres; confirmándose lo anterior con la prueba no paramétrica de U Mann-Whitney ($Z=-2,007$; $p=0,045$). No existe correlación significativa entre la edad de la muestra y las dimensiones de la escala: estructura ($r=0,001$; $p=0,960$), proceso-resultado ($r=0,040$; $p=0,184$), en accesibilidad ($r=-0,034$; $p=0,246$), en la escala total ($r=0,023$; $p=0,471$); sin embargo, se encontraron correlaciones significativas, que van desde intermedias hasta altas, entre las escalas que conforman la prueba para evaluar la calidad de atención en los servicios de salud pública,

y estas se describen de la forma siguiente: entre estructura y proceso-resultado ($r=0,743$; $p=0,000$); entre estructura y accesibilidad ($r=0,492$; $p=0,000$), estructura y escala total ($r=0,858$; $p=0,000$); entre proceso-resultado y accesibilidad ($r=0,599$; $p=0,000$), en proceso-resultado y escala total ($r=0,965$; $p=0,000$); entre accesibilidad y escala total ($r=0,715$; $p=0,000$).

Discusión

En el análisis descriptivo, se tienen datos e indicadores llamativos relacionados con la calidad de atención médica que reciben los salvadoreños en el sistema de salud público; entre sus resultados se tienen variables, que pueden ser calificadas como desfavorables o negativas (malas). Dentro de los hallazgos que presentan connotaciones negativas, se mencionan los porcentajes más sobresalientes. Estos son: la atención que recibe de la enfermera/os, el 57,2% expresa que es mala;



los procesos administrativos, como sacar una cita, solicitar una constancia médica, el 59,8% dicen que son muy lentos; en la atención que reciben del sistema de salud público salvadoreño, el 63,4% de los evaluados manifiestan que es inadecuada; los tiempos de espera entre una cita y otra, el 70,8% expresa que son muy largos; cuando se presenta a consulta médica el tiempo de espera para que lo vea el médico, el 69,0% manifestó que son muchas horas; en el sistema de salud público; el acceso al médico especialista, un 68,4% piensa que es difícil. Los criterios antes mencionados están en sintonía con lo planteado por

Dueñas (2008), quien hace énfasis en las tres dimensiones de la calidad en los servicios de salud: la dimensión técnico científica con la cual se pretende garantizar servicios seguros a los usuarios dentro de la balanza riesgo beneficio; la dimensión administrativa referida a las relaciones prestadores consumidores, que se relacionan con los procesos de atención de que dispone la organización, y se hace un especial énfasis en la dimensión humana tradicionalmente desconocida y poco tratada, cuando se habla de calidad, siendo la parte fundamental de la atención en salud, ya que la razón de ser del

servicio de salud es el ser humano, como un ser biopsicosocial. De igual forma, Christofides, Jewkes, Webster, Kekana, Abrahams y Martín (2005) encontró (en tres provincias de Sur África) que el sistema de salud era profundamente defectuoso, con problemas de inaccesibilidad, con prejuicio y con falta de entrenamiento en todos los niveles (Human Rights Watch 1997). Se encontró a menudo largas esperas para recibir los servicios de salud, de uno a cinco pacientes esperando más de cinco horas para que lo viera un cirujano del distrito. (Swart, Gilchrist, Butchard, Seedat y Martín, 1999).

Bibliografía

- Amaya, C; (2006) La calidad de la salud, un compromiso de todos. Revista de Ciencia y Tecnología para la salud visual y ocular, No.007.
- Beaulieu, J; Scutchfield, F.D; y Kelly, A.V.(2003) Content and criterion validity evaluation of National Public Health Performance Standards measurement instruments. Public Health Rep;118: 508-17.
- Beaulieu, J; y Scutchfield, F.D.(2002) Assessment of validity of the national public health performance standards: the local public health performance assessment instrument. Public Health Rep;117:28-36.
- Barón, E.O; Dushenat, M. y Friedman, N. (2001) Evaluation of the consumer model: Relationship between patients expectations, perceptions and satisfaction with care. Int J Quality Health Care;13(4):317-323
- Bronfman-Pertzovsky, M.N; López-Moreno, S; Magis-Rodríguez, C; Moreno-Altamirano, A; y Rutstein, R. (2003) Atención prenatal en el primer nivel de atención: características de los proveedores que influyen en la satisfacción de las usuarias. Salud pública de México / vol.45, no.6.
- Carretero-Dios, H; y Pérez C. (2007) Standards for the development and review of instrumental studies: Considerations about test selection in psychological research; International Journal of Clinical and Health Psychology, Vol. 7, pp. 863-882
- Centre Català de la Qualitat. ISO 9001:2000 (2005) Guia de la Qualitat. Barcelona: CIDEM; 2001. 331 Guix Oliver J. Calidad en salud pública Gac Sanit. 19(4):
- Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2007) Análisis de las condiciones de salud en El Salvador. (Recuperado 3 de febrero del 2009) de <http://www.bvsde.paho.org/bvsacd/cd53/dersal/cap6.pdf>
- Consultora en Marketing, Recursos Humanos y Servicios en Informática, Capacitación Laboral y Empresarial, (2008). Estrategia Magazine (Recuperado el 20/04/2009). Disponible en <http://www.gestiopolis.com/administracion-estrategia/estrategia/calidad-en-la-atencion-al-cliente-1.htm>
- Chan, M. (2008) Informe sobre salud en el mundo. Directora General, Organización Mundial de la Salud.
- Cebrián, S. (1995) Glosario de economía de la salud, PALTEX. Organización Panamericana de la Salud. España.
- Consultora en Marketing, Recursos Humanos y Servicios en Informática, Capacitación
- Laboral y Empresarial, (2008). Estrategia Magazine (Recuperado el 20/04/2009). Disponible <http://www.gestiopolis.com/administracion-estrategia/estrategia/calidad-en-la-atencion-al-cliente-1.htm>
- Drain M. (2001) Quality improvement in primary care and the importance of patients perceptions. J Ambulatory Care Manag ;24(2):30-46.
- Draper, M; Cohen, P. y Buchan, H. (2001) Seeking consumer views: What use results of hospital patient satisfaction surveys? Int J Quality Health Care;13(6):463-468.

Participación ciudadana y estrategias de comunicación en el gobierno central de El Salvador

Camila Calles Minero

Docente investigadora, Dirección de Investigaciones de la UTEC

Resumen

¿Qué estrategias de difusión utiliza el gobierno central para promover la participación ciudadana y qué incidencia tiene esta en el acontecer gubernamental? Esta investigación identificó esas estrategias y su inocencia, así como la incidencia de la participación ciudadana en la toma de decisiones del gobierno central de El Salvador. A través de entrevistas en profundidad, se logró establecer que en el gobierno central la participación ciudadana está enfocada en la dimensión de la denuncia; hacen falta mecanismos en los que realmente la población incida en la toma de decisiones gubernamentales. Además, los contados mecanismos de participación que existen no son divulgados adecuadamente, las instancias del gobierno no tienen estrategias de comunicación exclusivas para promoverlos.

Palabras claves:

Participación ciudadana, mecanismo de participación, medios de comunicación, estrategias de comunicación.

Abstract

What dissemination strategies does the central government use to promote citizen participation and what effect has it in government befall? This research identified these strategies and their innocence, as well as the impact of citizen participation in decision-making of central government of El Salvador. Through in-depth interviews, it was possible to establish that in the central government, citizen participation is focused only on the dimension of the complaint, are needed mechanisms in whose people actually affects in government decision making. Moreover, the few existing mechanisms for participation, are not disclosed properly, the government agencies do not have exclusive communication strategies to promote them.

Key words:

Citizen participation, participation mechanism, media, communication strategies.

Introducción

El diccionario de la Real Academia de la Lengua (2001) define que participar es tomar parte de algo, esa acción se puede llevar hasta el interior de la dinámica social, y surge la participación ciudadana, pero hablar de las acciones dentro de la sociedad es más complejo que el hecho de tomar parte de algo. La participación ciudadana tiene como objetivo incidir de alguna manera, en el aparato del Estado, abonar en la construcción de políticas públicas. Para ello, el Estado tiene que entablar un diálogo con la ciudadanía.



En El Salvador, la búsqueda de intervención por parte de la sociedad en la toma de decisiones se puede vislumbrar desde la tercera década del siglo pasado, cuando movimientos indígenas-campesinos intentaban cambiar la dinámica social. Otro ejemplo de participación fue la capacidad organizativa social, durante la década de los 80. Sin embargo, estas manifestaciones eran de índole política y orientada a cambiar toda una estructura. Después de los Acuerdos de Paz (1992), la forma de incidir cambió, surgieron organizaciones civiles en áreas específicas, que se iniciaron en la construcción de discursos, en aras de cambiar las condiciones de vida en torno a temas concretos.

Azpuru, Blanco, Córdova, Loya, Ramos y Zapata (2007) establecen que, en el caso de El Salvador, la historia de la concertación es corta y las iniciativas que han logrado desarrollarse han sido frágiles, cambiantes y limitadas. El primer espacio de concertación que vivió —según esos autores— fue el Pacto de San Andrés, firmado en mayo de 1995 por el gobierno del presidente Armando Calderón Sol y el recién creado Partido Demócrata (PD), en donde se establecieron nuevas correlaciones

de fuerza para la vida política en el país. Un año después de su firma, el PD anunció la ruptura del pacto debido al incumplimiento del gobierno.

La participación ciudadana es un proceso sistemático por medio del cual la ciudadanía se organiza para incidir en la vida pública nacional y municipal, a través de mecanismos e instrumentos que les permiten ser parte activa de la toma de decisiones, del control social y de la corresponsabilidad, actuando de manera asociada con sus gobernantes en aras de procurar el bien común y de construir una nueva cultura política democrática, de acuerdo con la Iniciativa Social para la Democracia (ISD, 2002).

El país cuenta con mecanismos en los que la población puede avocarse para incidir, de alguna manera, en la creación de políticas públicas, pero no todos los conocen ante la falta de una política de comunicación efectiva, para darlos a conocer y explicarlos, según Rivas (2009).

Para especialistas como Uceda (2005), actualmente existe un divorcio entre la actividad social, los gobiernos y las comunicaciones, sobre todo en potenciar los mecanismos de participación ciudadana ya estableci-

dos, así como los caminos que buscan abrir las organizaciones sociales. En ese contexto, aparece el Internet como una herramienta que se puede utilizar para hacer efectivos los mecanismos de participación ciudadana, así como ampliar el alcance de las oficinas estatales, cuyas puertas están lejos de algunos ciudadanos. Las TIC suponen un punto de partida hacia facilitar la participación de los ciudadanos en la toma de decisiones públicas.

Método

La investigación se realizó en la 77 instancias gubernamentales, en las que se solicitó información sobre la existencia de mecanismos de participación ciudadana y oficinas de comunicación. Se entrevistó, en profundidad, a los encargados de las oficinas relacionadas con la participación ciudadana y del área de comunicaciones. Se realizó observación no estructurada de algunos procesos de participación. La mayor dificultad fue el acceso a la información, pues muchas instancias gubernamentales no dieron información pese a las múltiples solicitudes que se hicieron por diferentes vías.

Resultados

En El Salvador existen mecanismos de participación ciudadana establecidos legalmente, en la Constitución de la República, en la Ley de Medio Ambiente, en el Código Municipal y la Ley de Creación del Fondo para el Desarrollo Económico y Social de los Municipios. Además, el país es firmante de la Convención Interamericana contra la Corrupción.

Esos apartados legales obligan a El Salvador a crear espacios en donde los ciudadanos participen para incidir, de alguna manera u otra, en la toma de decisiones y creación de políticas públicas.

Los mecanismos más claramente identificados se encuentran en la Asamblea Legislativa, el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, el Tribunal Supremo Electoral. Otras instancias realizan, dentro de su propio trabajo, la apertura a la ciudadanía, como el caso del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer (ISDEMU), la Defensoría del Consumidor, el Tribunal de Ética Gubernamental.

Sin embargo, no en todos la participación ciudadana significa que

la población incide en la toma de decisiones del Estado, más bien significa un contacto con la ciudadanía. Este acercamiento es en temas de brindar información sobre la institución o para ser orientados en trámites específicos de la instancia gubernamental.

Aunque no es un mecanismo de participación directa, la creación de buzones de sugerencia en las entidades del Estado podría ser una forma de oír a la gente; solo el 33% de las instancias gubernamentales lo tienen de manera electrónica y el 1% de manera física en sus respectivas oficinas.

También están los mecanismos de participación que la misma ciudadanía crea: para el caso, las marchas, protestas, foros de discusión pública, cartas enviadas a funcionarios son parte de esas formas de participar.

Según la lista de instancias gubernamentales del Tribunal de Ética Gubernamental, existen 77 oficinas del Estado; de estas, el 55% establecieron claramente que no tenían mecanismos de participación de ningún tipo, ni buzones de sugerencias en sus oficinas, ni consultas a través de sus páginas electrónicas.

“ La participación ciudadana es un proceso sistemático por medio del cual la ciudadanía se organiza para incidir en la vida pública nacional y municipal, a través de mecanismos e instrumentos que les permiten ser parte activa de la toma de

”

El 37% de las instancias gubernamentales no respondieron la solicitud de información que se hizo de forma presencial, telefónica, cartas oficiales y correos electrónicos. Solo el 8% respondieron afirmativamente la existencia de mecanismos de participación ciudadana. Estas instancias gubernamentales fueron: Asamblea Legislativa, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Tribunal Supremo Electoral, Tribunal de Ética Gubernamental, Defensoría del Consumidor, Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer y el Ministerio de Economía.

Durante la investigación, se detectó que las instituciones gubernamentales no tienen una estrategia de comunicación exclusiva para promover la participación ciudadana. Este tema es parte del trabajo de comunicación en general que tienen las institucio-



nes. El tema de participación ciudadana es difundido desde el área de este tema dentro de las instituciones y es implementado por los mismos empleados de esa área no por comunicadores.

Igualmente, ninguna tiene evaluación del trabajo de comunicaciones en torno al tema de participación ciudadana; además, los portales electrónicos de las instituciones aún no son explotados para incentivar la participación ciudadana.

Con estos resultados, el gobierno salvadoreño se ubica en el escenario que plantea el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (1998), y en donde asegura que América Latina y El Caribe han vivido épocas aquejadas por los males del despotismo y el populismo; esto generó una cultura que no solamente no incentiva la participación, sino que pretenden hacerla superflua.

En el gobierno central, existe la secretaria de comunicaciones de la presidencia, desde donde se dictan las formas de trabajo de las comunicaciones de las instancias gubernamentales, además, existen oficinas de comunicaciones destinadas a guiar la comunicación interna y externa de cada una de las instancias gubernamentales. Esa secretaria de comunicaciones no brindó información para esta investigación, por lo que no se pudo conocer qué lugar tiene la participación ciudadana en las directrices generales de las estrategias de comunicación, desde la máxima entidad.

De las instancias gubernamentales que brindaron información, solo una tenía una estrategia de comunicación que surgió de un estudio previo; las



otras se basan en la necesidad de comunicar información institucional de las oficinas de gobierno. Además, solo una de las instancias del Estado tiene un diagnóstico de su trabajo en comunicaciones; las otras no tienen forma de evaluar cómo trabajan y el impacto que tiene su trabajo en el área de la participación ciudadana.

Ante la ausencia de las estrategias de comunicación, se refuerza la postura de Parrado y Löffler (2006), quienes establecen que la participación ciudadana es utilizada, al menos verbalmente, por políticos, funcionarios y organizaciones sociales. "Las fiestas locales organizadas por las asociaciones, barrios y el propio municipio proporcionan una buena ocasión

“ El país cuenta con mecanismos en los que la población puede avocarse para incidir, de alguna manera, en la creación de políticas públicas, pero no todos los conocen ante la falta de una política de comunicación efectiva, para darlos a conocer y explicarlos. ”

para salir en la foto, “cerca de los ciudadanos”. Desgraciadamente, para muchos representantes políticos, la participación ciudadana finaliza en ese momento.

Las comunicaciones de las instancias gubernamentales tienen líneas amplias de trabajo, dadas por la tendencia de solo divulgar lo que hacen los titulares. Temas como la participación ciudadana son difundidos directamente por las áreas que las trabajan y, en algunas, con apoyo técnico de las oficinas de comunicaciones. La divulgación de los trabajos en participación ciudadana la realizan los mismos hacedores de esos trabajos y lo las oficinas de comunicaciones.

Aunque las instancias gubernamentales tengan en sus páginas electrónicas formas en que los ciudadanos puedan consultar y solicitar información, estas no responden, al menos para efectos de esta investigación. Solo el 2% de las instituciones respondieron ante la petición de información desde sus portales virtuales.

Se detectaron problemas en la gestión de las comunicaciones. Por ejemplo, el Tribunal Supremo Electoral. La unidad de comunicaciones no se encarga ni de la publicidad, ni de la alimentación de la página electrónica. Ellos son los que tiene que asumir, desde una perspectiva comunicacional, el manejo de la imagen y el trabajo de la institución.

Al no tener estrategias de comunicación destinadas a la promoción y divulgación de la participación ciudadana, la población desconoce de los espacios que se tienen por ley y por iniciativa de las instancias, de proponer, participar e incidir. Es ne-

cesario que exista comunicación de esos mecanismos, que la población se entere de cómo participar.

Los portales electrónicos son una forma viable de acercarse a la gente, pese a la brecha digital que existe. Se pueden crear una especie de oficinas virtuales en las cabeceras departamentales, para que desde ahí la gente tenga acceso a Internet y poder consultar, solicitar y proponer ante las instancias gubernamentales.

En ese marco, los mecanismos de participación ciudadana con los que cuentan la población son escasos en el gobierno central; se limitan a la Asamblea Legislativa y la Corte Suprema de Justicia, a las consultas que debe de realizar el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales.

Sin embargo, muchas de las oficinas de gobierno tienen formas de hacer contacto con la población y no necesariamente son formas de participación ciudadana, pues la población no tiene la posibilidad de incidir políticamente en la toma de decisiones.

Esas puertas para ver y escuchar a la gente están centradas en la denuncia.

Debido a la falta de información, fue imposible evaluar la incidencia de la participación ciudadana en la toma de decisiones del gobierno central de El Salvador, pues solo la Asamblea Legislativa brindó datos; la Corte Suprema de Justicia no dio información y el MARN no tiene contabilizado el número de casos resueltos ante las denuncias, por la falta de una sistematización de información por parte de la administración anterior.

En el caso de la Asamblea Legislativa, durante el 2008 y el primer trimestre del 2009, en el 50% de las leyes aprobadas hubo presencia de la población, pero hay que destacar que solo se aprobaron dos leyes, en la iniciativa de ley de una de ellas estaba la petición desde la población civil.

Ante esa carencia, una buena alternativa para el gobierno central salvadoreño es la mejor utilización del ciberespacio. Muchos autores lo catalogan como uno de los mejores



“ Debido a la falta de información, fue imposible evaluar la incidencia de la participación ciudadana en la toma de decisiones del gobierno central de El Salvador, pues solo la Asamblea Legislativa brindó datos; la Corte Suprema de Justicia no dio información y el MARN no tiene contabilizado el número de casos resueltos ante las denuncias por la falta de una sistematización de información. ”

areópago político que permite la comunicación, pero no solo el hecho de colocar la Internet en medio de los gobernantes y los ciudadanos provocará la participación ciudadana; más bien el espíritu democrático con el que se conciben las herramientas, así darán apertura a la ciudadanía, tal como lo establece López (2001).

El gobierno salvadoreño debe entonces iniciar el camino hacia el gobierno electrónico, generando con ello otros mecanismos en donde los ciudadanos puedan participar e incidir en la toma de decisiones, así como poder proponer mejores políticas públicas.

Propuesta

Ante los hallazgos de esta investigación, se propone la creación de una política nacional de participación ciudadana, en donde se incluya una estrategia de comunicación gubernamental para dar a conocer los mecanismos con los que cuentan los salvadoreños, para incidir políticamente; pero, además, crear más mecanismos de participación ciudadana.

La estrategia de comunicación estará guiada por esta política y tendrá que hacer énfasis en la divulgación de las formas que existen de participar y la forma en que deben de ser utilizados para incidir en la toma de decisiones del Estado. Además, periódicamente se tendrá que dar a conocer los resultados de la participación de las personas; es decir, mostrar las cifras de cuántos han participado y qué se ha logrado con esa participación. Esta difusión podría ser en las mismas instancias del gobierno, a través de hojas volantes, trípticos o afiches colocados en las oficinas para que los usuarios puedan verlos.

Esta política nacional de participación ciudadana debe de tener, además, un componente relativo al fomento de una cultura de participación para ello y desde el área de comunicaciones; es decir, siempre en la estrategia comunicacional, fomentar los valores y la necesidad de involucrarse, para crear en la población la costumbre de utilizar los mecanismos de participación. Para ello se tiene que crear esos

mecanismos en donde la población pueda acercarse y proponer, en las instancias gubernamentales.

A través de la política nacional de participación ciudadana, el gobierno central puede impulsar el gobierno electrónico, fortaleciendo sus páginas electrónicas para que estas permitan una real participación de la ciudadanía, en el sentido de que, a través de estos portales electrónicos, puedan enviar sus aportaciones para un mejor trabajo gubernamental, o simplemente, puedan consultar sobre el quehacer institucional.



Pero, además de activar estos mecanismos, periódicamente se tiene que mostrar la incidencia de la población en la toma de decisiones. Se tiene que hacer publicidad de la efectividad de la participación ciudadana. La imagen de las instituciones gubernamentales tiene que ser manejada desde las unidades de comunicaciones.

Se propone también la confección de una guía de participación ciudadana, en la que se contemplen todos los mecanismos de participación ciudadana y que sea distribuida

en las oficinas estatales a todos los usuarios.

También se puede hacer algo desde la Universidad Tecnológica de El Salvador y con ello cumplir su misión de promover los cambios fundamentales que la sociedad necesita y continúe con la visión de ser reconocida por su capacidad de innovación. Podría contribuir con el fomento de la participación ciudadana en El Salvador y en la creación de una cultura de participación. Esta universidad puede hacer un trabajo relevante: generación

de propuestas concretas y con acciones educativas destinadas a ello.

Desde la academia, se puede crear un equipo multidisciplinario entre las escuela de derecho y comunicaciones, para proponer la apertura de nuevos mecanismos de participación. Igualmente en la universidad se puede institucionalizar una semana de la participación ciudadana, en donde sé de información a la población y se analice el tema de la participación ciudadana.

Bibliografía

- Azpuru, D., Blanco, L., Córdova R., Loya N., Ramos C., & Zapata A., (2007). Construyendo la democracia en sociedades postconflicto, un enfoque comparado entre Guatemala y El Salvador, F&G Editores.
- Colombo, C., (2005). Participación ciudadana en la red, recuperado en abril, 22, 2009 de <http://www.gestioncultural.org/gc/boletin/pdf/bgc11-CColombo.pdf>.
- Cubías, A. (2009), subdirectora de Iniciativa Social para la Democracia -ISD-, comunicación personal, 28 de mayo 2009.
- Diccionario Real Academia de la Lengua (2001). Vigésima segunda edición.
- Góchez, R. E. (2008). Opinando públicamente. Talleres Imprenta Criterio 2008. San Salvador, El Salvador.
- ISD (2002). Participación ciudadana y cultura política democrática. 1ª. Edición.
- Izurieta, R., Perina, R., & Arterton, C. (2001) Estrategias de comunicación para gobierno. Editorial Ecuador. Quito, Ecuador.
- López, E. (2001). Comunicación, participación ciudadana y nuevas tecnologías. Recuperado el abril, 21, 2009 de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=206590>.
- Parrado S. y Löffler E., (2006). Buenas y malas prácticas de participación ciudadana en Europa. recuperado en abril 21, 2009, de <http://vlex.com/vid/buenas-malas-practicas-participacion-ciudadana-321441>.
- PNUD, (1998). Evaluación del programa de gobernabilidad para América Latina y El Caribe. (Cáp. IV).
- Rivas, Y. (2009). Directora de comunicaciones de Iniciativa Social para la Democracia -ISD, comunicación personal, 28 de mayo del 2009.
- Uceda, R, Orbe Y. Memoria de ponencias seminario taller iberoamericano. "Comunicación, participación ciudadana y medios de comunicación social (2005). Fundación Ayuda en Acción. Asociación de Periodistas de El Salvador.
- Vall, F. P., & Hurbe, M. (2005). Parlamento y comunicación (nuevos retos). Editorial Tecnos. Grupo Anaya. Madrid, España.
- Vivas T. D. (1997). La Participación ciudadana un proceso en construcción. Colombia. Imprenta nacional de Colombia.

Modelo de aprovechamiento de aguas lluvias en zonas de pobreza extrema

Coordinador

Rafael Rodríguez Loucel

Equipo investigador

Eduardo Badía Serra

José Luis Porras

Roberto Edmundo Viera

Blanca Ruth Orantes

Colaboradora

Ana Cristina Vidal

(Investigación desarrollada bajo el convenio FIES-UTECH, 2008-2009)

Resumen

Las ventajas de captar agua lluvia en un entorno natural son: agua extremadamente limpia en comparación con otras fuentes de agua dulce disponibles, recurso esencialmente gratuito e independiente de empresas suministradoras habituales y que requiere de infraestructura sencilla para su captación, almacenamiento y distribución. El sistema de captación del agua lluvia permite almacenarla y posteriormente someter a tratamiento la que se utilizará para el consumo humano. A este sistema se le denomina CATDALL, que fue el prototipo resultado final del desarrollo del proyecto, gracias al apoyo del Fondo para la Investigación en Educación Superior (FIES) y la Universidad Tecnológica de El Salvador (UTECH). El prototipo puede ser replicable en otros centros escolares, que presenten escasez de agua bajo las circunstancias que fueren o como simple alternativa de ahorro aprovechando un recurso natural que es gratuito.

Palabras claves:

Agua lluvia, captación, uso humano, sistema alternativo.

El agua lluvia un recurso natural histórico

El agua lluvia es un recurso histórico. Cuando las civilizaciones aumentaron demográficamente y algunas poblaciones debieron ocupar zonas áridas o semiáridas del planeta comenzó el desarrollo de formas de captación de aguas

lluvias, como alternativa para el riego de cultivos y el consumo doméstico (Ballén Suárez, Galarza y Ortiz Mosquera, 2006). No fue sino hasta principios del Siglo XX cuando las canalizaciones de agua irrumpieron de forma masiva en ciudades, pueblos y villas, el agua lluvia pasó a segundo plano.

Según Ballén Suárez, Galarza y Ortiz Mosquera (2006) las aguas lluvias se han utilizado tradicionalmente por diversas civilizaciones; pero estas tecnologías solo se han comenzado a estudiar y publicar recientemente. Sobre la base en la distribución de restos de estructuras de captación de agua de lluvia en el mundo y el conti-

Abstract

The advantages of capturing rainwater in a natural environment are: extremely clean water compared to other sources of fresh water available, an essentially free and independent use of common suppliers resource and requires simple infrastructure for collection, storage and distribution. The system of rain water harvesting, allows storing it and subsequently submit to treatment the one that will be used for human consumption. This system was called CATDALL, which was the final result prototype of development of the project, thanks to the support from the Fund for Research in Higher Education (FIES) and the Universidad Tecnológica de El Salvador (UTEC). The prototype can be replicated in other schools that may present water shortage under any circumstances, or as a simple alternative for savings build a natural resource is free.

Key words:

Rainwater, catchment, human use, alternative system.

nuo uso de estas obras en la historia, las técnicas de captación de agua lluvias cumplen un papel importante en la producción agrícola y en satisfacer las necesidades domésticas, con uso intensivo en las regiones áridas o semiáridas del planeta o como recurso alternativo de abastecimiento.

Los sistemas de captación de aguas lluvias son un sistema alternativo, de necesidades no cubiertas, sea por escasez, por el no acceso a servicios básicos o para aprovechar los recursos naturales, que pueden dar como beneficio paralelo el ahorro, pues es gratuito. En lo único que se invierte es

“ La captación del agua lluvia se lleva a cabo por medio de los techos, donde es conducida por medio de un sistema de canales y filtros (que se encargan de eliminar impurezas gruesas) a unos depósitos donde el agua es almacenada hasta el momento en que será utilizada. ”





en el diseño y construcción del sistema y su mantenimiento.

Experiencias en el ámbito internacional

La problemática de abastecimiento de agua es mundial, por ello los sistemas de captación de aguas lluvias existen en muchos continentes. Se mencionan algunas experiencias a manera de ejemplo. En África, existe una alta concentración de pobreza que imposibilita la obtención de la cantidad de recursos y la tecnología necesaria para construcción y operación de un sistema de acueducto y alcantarillado adecuado. Por ello en muchas zonas de este continente se ha producido una rápida expansión de los sistemas de aprovechamiento de aguas lluvias, aunque su práctica aún es informal en su mayoría, existe un proyecto adelantado "Sistemas de aprovechamiento de aguas

lluvias de muy bajo costo" desarrollado con el apoyo de Development Technology Unit, de Inglaterra. No en todo el continente existen suficientes precipitaciones, por lo que no es abastecida toda la demanda. (Ballén Suárez Galarza y Ortiz Mosquera, 2006).

En Asia, países como Singapur y China buscan recursos alternativos como aprovechar las aguas lluvias, se promueve como recurso alternativo y método innovador. Alrededor del 86% de la población vive en edificios de apartamentos y sus techos son utilizados para la captación de aguas lluvias. En Tokio, el aprovechamiento de agua lluvia es promovido para mitigar la escasez de agua, controlar las inundaciones y asegurar agua para los estados de emergencia. A nivel comunitario se han implementando instalaciones que introducen a la población en la utilización del agua lluvia, estas

son llamadas "Ronjinson", se les encuentra en la vía pública del distrito de Mukojim. (Ballén Suárez, Galarza y Ortiz Mosquera, 2006)

Otros países que aprovechan este sistema alternativo son: en Sur América, Brasil. Muchas organizaciones no gubernamentales y organizacionales ambientales se enfocaron en trabajar en el suministro de agua para consumo humano usando sistemas de aprovechamiento de agua lluvia. México, en el Estado de Guanajuato, es otro ejemplo de cómo sus necesidades de agua han sido suplidas por un sistema de aprovechamiento de aguas lluvias. En Estados Unidos, son 15 los estados que usan este sistema alternativo, entre ellos Alaska, Hawaii, Washington, Oregon, Arizona, entre otros. En Canadá existe una casa familiar de tres habitaciones con un área de 158 m² ubicada en Riverdale en Toronto, la edificación es autosuficiente y utilizan el agua lluvia para todo, incluyendo el consumo humano. En este caso utilizan para su purificación, la cal, que reduce

“ Previo a la utilización del agua, esta pasa por un sistema de tratamiento que consiste en una serie de filtros que potabilizan el agua para que pueda ser consumida por los alumnos. ”

la acidez del agua y le da un sabor fresco, luego el agua pasa a través de un filtro de arena fina y carbón activado para remover todas las impurezas y por último es sometida a un proceso de desinfección mediante luz ultravioleta. (Ballén Suárez, Galarza y Ortiz Mosquera, 2006)

En Europa, especialmente en el norte, a pesar de disponer de modernos sistemas de canalización y totalización de agua, ha vuelto a cobrar importancia en los últimos años la recogida de agua de lluvia. Alemania es un ejemplo: comenzó a subvencionar este tipo de iniciativas desde la reunificación y centenares de miles de viviendas alemanas disfrutan actualmente de estos equipos. Lo mismo sucede en España. Aguapur, Barcelona. Diseñar un sistema de captación y reutilización de agua lluvia. Recuperado el 1 de noviembre 2008 de http://www.aguapur.com/0/es_generalidades.html. Sin duda la escasez y racionamiento del agua está provocando recuperar la costumbre de aprovechar las aguas lluvias o pluviales.

Experiencias en El Salvador

Al inicio del proyecto se visitó a Fondo Ambiental de El Salvador (FONAES) y el gerente de proyectos explicaba que contaban básicamente con dos proyectos. El primero "Techo y Agua", con el apoyo del Gobierno de Francia, y el segundo, "Agua del Cielo para Mi Escuela", con el patrocinio de la empresa privada Coca-Cola. "Techo y agua" se centra en el abastecimiento de agua —a partir de la captación de agua de

lluvia— a través de sistemas individuales o colectivos. De acuerdo con la experiencia identifican que el factor más contaminante del agua es el techo de las escuelas, por la materia orgánica que se deposita en el mismo. El sistema consta de un filtro de barro con aleación de plata, marca "FiltroN" (fabricado en Tecoluca). La dificultad de estos proyectos estriba en la administración del recurso. "Agua del cielo para mi escuela" está patrocinado por Coca-Cola en su área de influencia (Nejapa), y se han desarrollado cuatro modelos (Tutultepeque, San Jerónimo Los Planes, El Castaño, y un cuarto no mencionado). FONAES no contempla dentro de su ejecución un estudio microbiológico del agua, que es parte de la innovación en el proyecto desarrollado bajo el convenio FIES-UTEC.

Resultados del proyecto

Se diseñó el modelo del prototipo de un sistema de Captación, Almacenamiento, Tratamiento y Distribu-

ción de Aguas Lluvias, al que se le denominó CATDALL, que por su naturaleza puede ser replicado y adaptado en cualquier escuela de cualquier municipio del país. Todos los estudios y el diseño del modelo se hicieron de tal manera que, al utilizar las distintas variables de análisis (ubicación geográfica, cantidades de lluvia, topografía, número de alumnos, distribución de los edificios de la escuela, material del techo de la escuela, entre otros) pudiera generarse un criterio de ubicación de los distintos elementos que conforman el sistema para así poder utilizarlo en cualquier lugar del país.

La captación del agua lluvia se lleva a cabo por medio de los techos, donde es conducida por medio de un sistema de canales y filtros (que se encargan de eliminar impurezas gruesas) a unos depósitos donde el agua es almacenada hasta el momento en que será utilizada. Previo a la utilización del agua, esta pasa por un sistema de tratamiento que consiste en una serie de filtros que potabilizan el agua para que pueda ser





consumida por los alumnos. El agua que no será consumida no pasa por el sistema de final de filtros, pues no es necesaria su potabilización, si fuere utilizada para limpieza, baños, etc. En el punto donde se separan el agua que será consumida y la que se utilizará para distintos usos generales es donde se encuentra un sistema de tuberías que se encargan de la distribución del agua, para cada uno de los usos. Debe tenerse en consideración que es necesario

un sistema de control y supervisión para lograr el mejor aprovechamiento del agua sin que se desperdicie.

¿Por qué el departamento de Morazán?

Luego de consultar el mapa de pobreza, se determinó que esa es una de las zonas consideradas de extrema pobreza, y que debido a su ubicación geográfica, alejada de los polos de desarrollo, sus posibilidades de mejorar su calidad de vida se reducen, por lo que se trata de una de las zonas más críticas del país, donde se hace necesaria la aplicación de medidas alternas para satisfacer las necesidades de los habitantes.

Por otro lado, la topografía de la escuela seleccionada permitía presentar dos soluciones distintas en un mismo prototipo: 1) el uso de un tanque elevado para la redistribución del agua (el agua sube hasta el tanque por medio de una

bomba, ya sea manual o eléctrica, dependiendo de la infraestructura de la escuela) y 2) la distribución del agua directamente del depósito.

Consideraciones especiales

Se recomienda que el techo del centro escolar donde será aplicado el CATDALL esté en buenas condiciones, y de preferencia que fuere de un material que no absorba mucho el agua, para permitir el mayor aprovechamiento del recurso.

En cuanto a costos, debe tomarse en cuenta que esto depende de muchas variables, pues el tamaño y capacidad del sistema están en función del número de alumnos que utilizarán el sistema, que generalmente es también proporcional al número de aulas (área de captación). También la topografía del lugar, la infraestructura con la que cuenta el centro escolar y otros factores que pueden alterar las cantidades de materiales a utilizar en la construcción del sistema. Construir un sistema como el del "Prototipo", con las características propias y específicas del caso, requiere una cantidad aproximada de \$2.500,00.

Conclusiones

- En la investigación, se encontró que la magnitud de precipitación en la zona sujeta a investigación, se puede calificar de considerable. La precipitación anual en la cuenca del Río Grande de San Miguel para un periodo de 30 años es de 1,690 mm. (Centella, A., L. Castillo y A. Aguilar, (1998): escenarios climáticos de referencia

“ Son estas competencias gerenciales las que permiten asignar, eficientemente, los recursos presupuestarios a disposición de las organizaciones. ”

para la República de El Salvador, PNUD ELS97G32, San Salvador, El Salvador, 21 pp.)

- Según datos procesados por el equipo del proyecto a partir de la información de Servicios Nacionales de Estudios Territoriales (SNET) de 1991 a 2005, la precipitación promedio anual en los municipios de Guatajiagua y Yamabal es de aproximadamente 1,883 mm. En El Salvador los meses con mayores precipitaciones son de mayo a octubre, lo que significa el 60% de tiempo de clases.
- Existen centros escolares en zonas de pobreza extrema, que no cuentan en la actualidad con agua para satisfacer adecuadamente sus necesidades. Al contar con un sistema para la captación de agua lluvia, tratamiento, distribución y utilización para diferentes usos; se volverían independientes de grupos y organizaciones externas a los centros educativos para el abastecimiento de agua, tendrían menores costos para su obten-

ción, mejor calidad del agua, y mayor seguridad de contar con ella cuando la necesiten.

- La caracterización físico-química y microbiológica del agua que utilizan estos centros escolares, que no cuentan con sistemas de agua potable, nos dice que no cumplen con las normas salvadoreñas obligatorias referente a los parámetros reológicos recomendables para el agua potable; se detectó un alto contenido de contaminación microbiológica con niveles no permitidos de coliformes totales, coliformes fecales y bacterias; no se cumple con la norma de calidad bacteriológica obligatoria para el agua potable, por lo que no cabe duda que el agua de estos centros escolares incide fuertemente en la generación de diarreas, parasitismo, disentería, gastroenteritis, tífus y cólera. De todo lo anterior se cuenta ya con informes realizados por el equipo responsable.
- Respecto a los resultados técnicos, se hizo levantamiento de

planos, además de los resultados de los estudios químicos que se realizaron, así como los cálculos de necesidad de agua conforme a la demanda de personas y oficios que se realizan en el centro escolar seleccionado para la construcción del prototipo. El cual ha entrado a su fase de prueba, a inicios del año 2010. Las tecnologías para el aprovechamiento del agua lluvia encajan muy bien dentro de los lineamientos del desarrollo sostenible, ya que contribuyen al uso racional del agua y los recursos.

Bibliografía

- BALLEEN SUAREZ, José Alejandro, Miguel Angel Galarza García y Rafael Orlando Ortiz Mosquera (2006) Historia de los sistemas de aprovechamiento de agua lluvia.
- CENTELLA, A., L. Castillo y A. Aguilar, (1998): escenarios climáticos de referencia para la República de El Salvador, PNUD ELS97G32, San Salvador, El Salvador, pp. 21.
- Informe de visita a Fondo Ambiental de El Salvador (FONAES), atendió el Ing. Oscar Alejandro Salazar, Gerente de Proyectos. San Salvador, 10 de noviembre de 2008.
- Servicios Nacionales de Estudios Territoriales (SNET) www.snet.gob.sv
- VI SEREA. Seminario Iberoamericano sobre Sistemas de Abastecimiento Urbano de Agua Joao Pessoa (Brasil) 5 a 7 de junio de 2006.



Actitudes, dominio y uso de Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) en docentes de las universidades privadas de El Salvador

Luis Fernando Orantes
Investigador, Dirección de Investigaciones de la UTEC

Resumen

El objetivo del presente artículo es determinar las actitudes, dominio y uso de las Tecnologías de Información y Comunicación en los docentes de las universidades privadas de El Salvador. La muestra fue de 742 docentes, 487 (65,6%) hombres y 255 (34,4%) mujeres. Las variables mencionadas se comparan con el sexo, edad, nivel profesional, tiempo de ejercer la docencia y el tipo de contrato laboral. Los resultados descriptivos reflejaron que un 85% de la muestra tiene actitudes positivas hacia las TIC en educación y un 15% tiene actitudes de desconfianza; en cuanto al dominio, el 82% de la muestra indica las tecnologías como herramienta general y el 63,5% como herramienta en educación; en el uso, el 76,4% la define como herramienta general y el 41,9%, como herramienta en educación. En los resultados inferenciales se reflejó que el sexo, nivel profesional y tipo de contrato laboral no tienen diferencia significativa en ninguna de las variables. La Edad no presenta diferencias significativas en las actitudes, pero sí en el dominio y el uso. Adicionalmente se observa que existe diferencia significativa entre el tiempo de ejercer la docencia con el dominio y uso de las TIC.

Palabras claves:

TIC, actitudes, dominio, uso, docentes universitarios.

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) en la conferencia mundial sobre educación superior, realizada los días 5 al 8 de julio del 2009 en París, las universidades que mantienen una actitud tradicional con respecto a la prestación de enseñanza superior serán ineficaces en el futuro, a medida que la demanda aumenta junto con las cuestiones relativas a

la igualdad, el costo y la pertinencia. Según la Unesco, el sistema tradicional no puede por sí solo hacer frente a esos retos, especialmente los relacionados con la TIC, ya que extienden las brechas del conocimiento y la riqueza de las naciones y sociedades. (Khan, 2009).

Según el foro económico mundial (2009) en un total de los 134 países evaluados El Salvador ocupa la posición 78

en el índice de listeza de la red (Network Readiness Index). Los recursos tecnológicos con los que cuenta son los que tienen las universidades, el gobierno, y la empresa privada, existiendo un divorcio entre la tecnología utilizada por el quehacer económico y social con el nivel tecnológico de las universidades, lo cual afecta el desarrollo del país.

Las consecuencias de la posición del país se confunden con las cau-

Abstract

This survey examines current teachers' attitudes, skills and use towards Information and Communication Technologies (ICT) in superior education. 742 university teachers participated in the study, 487 (65.6%) males and 255 (34.4%) females. The variables mentioned before were correlated with Sex, Age, Professional Level, Time to be Teaching and Type of Contract in the university. The results showed that the majority of teachers have positive attitudes towards ICT, but there is a group of 15% who keep a skeptical attitude about them. Teachers' computer skills are more oriented to general purposes (82%), but not as an educational tool (63.5%). Besides, 76.4% use ICT as a general tool and only 41.9% as an educational tool. On the other hand, inferential analysis showed there are not significant differences between the Attitudes, Skill and Use with Sex, Professional Level and Type of Contract. However, there are significant differences in age with Skills and Use of ICT; in Specialty with Attitudes, Skill and Use. Furthermore, there are significant differences between Time to be Teaching in the university with the Skills and Use of ITC.

Key words:

ICT, Attitudes, Skills, Use, university teachers.

sas; por un lado, el retraso se debe al poco uso de la tecnología y por el otro, al no usar la tecnología el atraso se hace más marcado. El poco uso está determinado por la actitud de sus habitantes hacia las TIC y del dominio que sobre estas tengan. En todo caso, el sistema educativo juega un papel protagónico en la implementación de las TIC en la sociedad salvadoreña.

Las condiciones mencionadas en los párrafos anteriores conducen a las dudas fundamentales ¿Poseen los docentes de las universidades de El Salvador actitudes positivas hacia las TIC?, ¿Poseen el dominio de las TIC como herramienta educativa? y ¿Hacen uso de las TIC en sus actividades docentes de manera eficiente?

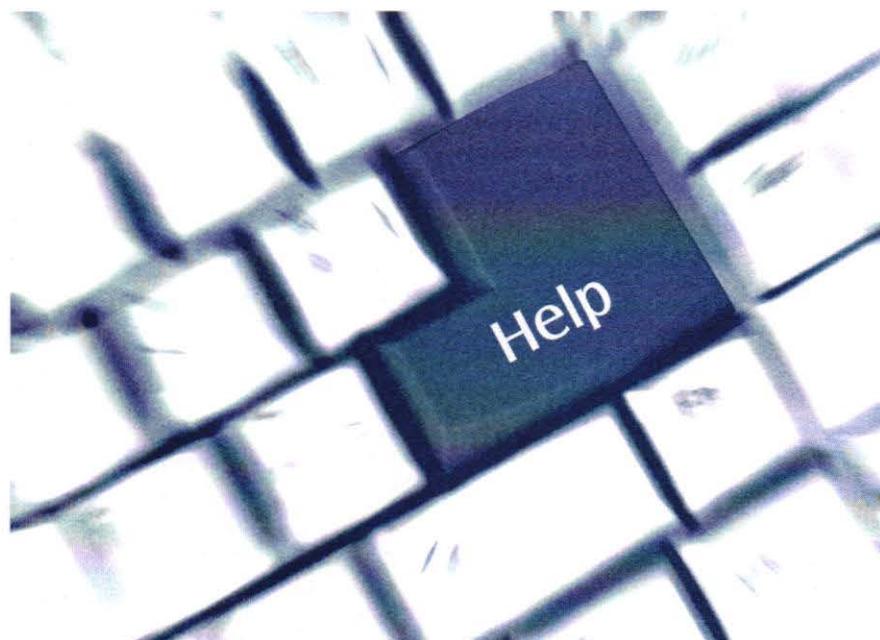
En la actualidad, el impacto de la integración de las TIC a las actividades diarias del salón de clase parece ser una

situación especial en la educación superior. Una cantidad significativa de estudios realizados en todo el mundo muestra que el uso de la TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje hace que el

estudiante mejore significativamente en su motivación y entendimiento profundo del objeto estudiado, promueven el aprendizaje activo y colaborativo e involucra a los estudiantes en proceso de aprendizaje continuo, a través de toda la vida (Jonassen, 2000).

El amplio acceso y uso frecuente de la tecnología en la profesión docente conduce obligatoriamente a pasar de las clases con énfasis en las actividades del profesor, a la inclusión de medios interactivos de aprendizaje centrados en el estudiante. Sin embargo, en la práctica diaria los diseños curriculares y los procesos de enseñanza de los docentes universitarios se mantienen esencialmente los mismos, integrando débilmente las TIC al salón de clase y usando incorrectamente la tecnología existente (Cuban, 2001).

Los docentes muestran interés y motivación por aprender sobre las TIC, pero su uso como herramienta educativa es limitado y con poco rango de aplicaciones. Su uso se focaliza principalmente a propósitos personales: la



mayoría utiliza las computadoras para tareas de bajo nivel, tal como planes de lección, registro de notas, bases de datos, buscar información en Internet y ocasionalmente para proyectar una clase en power point con proyector de multimedia (Russell, Bebell, O'Dwyer, & O'Connor, 2003).

En un estudio realizado por Fernández, F., Hinojo, F y Asnar, I. (2002), en la provincia de Granada, en España, sobre las actitudes de los docentes ante la integración de las TIC, clasificaron las actitudes positivas en diferentes especialidades de enseñanza. Encontraron que el 70% de la muestra opinan con actitudes positivas hacia la integración de las TIC al proceso enseñanza aprendizaje y el 95% de los encuestados afirmaron que la formación sobre TIC es importante. Sin embargo, en otro estudio hecho por Jimoyiannis, y Komis (2007), en dos universidades de Grecia, encontraron que, a pesar de que el estudio mostró gran interés y motivación de parte de los docentes hacia el desarrollo de sus habilidades en las TIC, los usuarios más activos en este campo restringen su uso a actividades suplementarias orientadas a actividades personales o como apoyo de su método de enseñanza tradicional y que solamente un pequeño porcentaje de la muestra utilizaba las TIC como una herramienta de enseñanza aprendizaje.

Objetivo de la investigación

La presente investigación tiene como objetivo sondear las actitudes de los docentes de las universidades privadas de El Salvador hacia la utilización de las TIC en proceso enseñanza aprendizaje, el nivel de dominio que posee en las herramientas básicas de las TIC y el uso que estos le den en su desempeño

como docentes universitarios. Estas variables serán contrastadas con el sexo, la edad, el nivel profesional y el tiempo de ejercer la carrera docente.

Resultados esperados

El estudio parte del supuesto de que los docentes tienen actitudes positivas hacia las TIC, que están capacitados para el dominio de las herramientas tecnológicas y que utilizan las TIC en sus actividades docentes.

Método

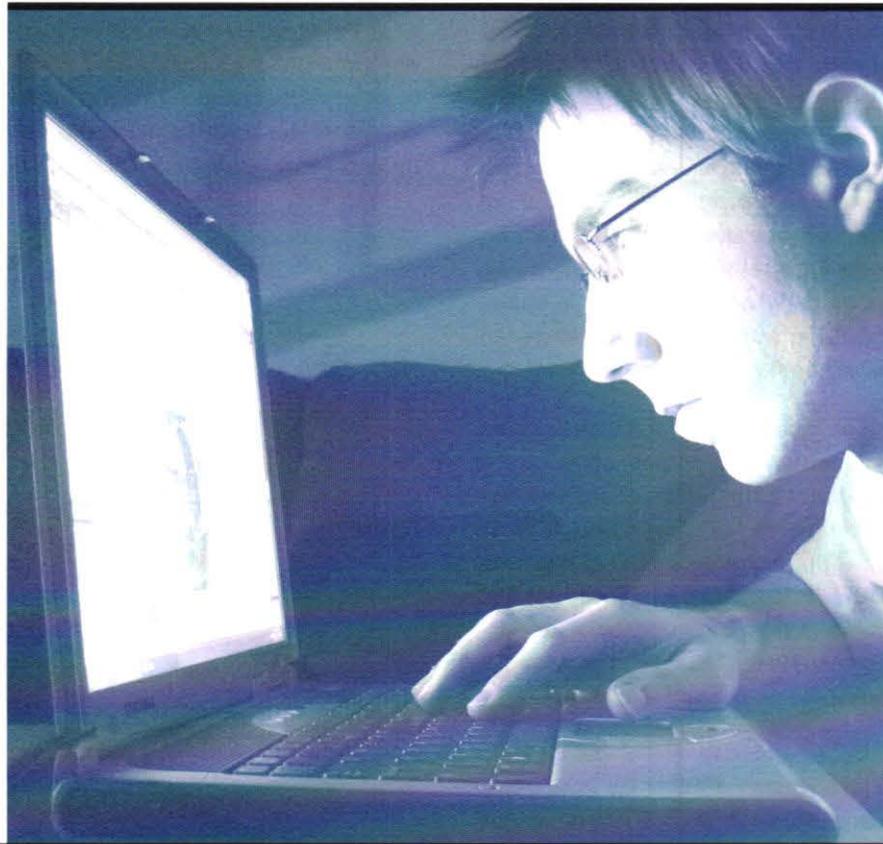
Participantes

En la presente estudio participaron 742 docentes de 10 universidades

privadas de El Salvador; 487 hombres y 255 mujeres, con edades entre los 20 y 65 años, con nivel profesional de grado, maestría y doctorado y experiencia de 0 a 26 o más años de ser docente.

Instrumento:

El instrumento fue elaborado en base a los indicadores de las variables por explorar y se estandarizó siguiendo las normas de Carretero-Dios y Pérez (2005). El análisis de los ítems del instrumento muestra que todos tienen índices de discriminación adecuados, con una media alrededor de la media general de la escala y una desviación típica cercana al uno. La prueba de adecuación Keiser-Meier-Olkin y la prueba de esfericidad de Bartlett die-



ron resultados que permitieron realizar el análisis factorial, el cual explica un 50,89 % de la varianza. El análisis de la fiabilidad mostró un valor alfa de Cronbach de .943 para la totalidad de la escala.

Procedimiento:

Una vez validado el instrumento se aplicó de manera intencionada a los docentes disponibles al momento de visitar universidades escogidas: Universidad Francisco Gavidia, Tecnológica de El Salvador, Modular Abierta, de Oriente, Gerardo Barrios, Católica de El Salvador, Autónoma de Santa Ana y de Sonsonate. Con los datos recogidos en las universidades se levantó una base de datos en el programa SPSS 17.

Las fórmulas utilizadas para el análisis estadístico fueron: la prueba "t" para la variable sexo y el análisis de varianza (ANOVA) para las demás variables.

Resultados

Los resultados reflejan que el 85% de los docentes tienen actitudes positivas hacia las TIC, el 18% no las dominan, el 36,5% no las domina en el campo educativo, el 23,6% no la usan y el 41,9% no la usan con esos fines educativos.

En las variables sexo, nivel profesional y tipo de contrato no existe diferencia significativa con la actitud, dominio y uso de las TIC.

La edad reflejó que no existe diferencia significativa en la actitud ($F_{4,737} = 2.000$, $p = 0.92$). Pero sí

“ En un estudio realizado por Fernández, F., Hinojo, F y Asnar, I. (2002), en la provincia de Granada, en España, sobre las actitudes de los docentes ante la integración de las TIC, clasificaron las actitudes positivas en diferentes especialidades de enseñanza, encontraron que el 70% de la muestra opinan con actitudes positivas hacia la integración de las TIC al proceso enseñanza aprendizaje y el 95% de los encuestados afirmaron que la formación sobre TIC es importante. ”

existe diferencia significativa en las variables dominio ($F_{4,737} = 26.630$, $p = 0.000$) y uso ($F_{4,737} = 5.890$, $p = 0.000$). En dominio no existe diferencia significativa entre los docentes con edades entre los 20 y 40 años, pero sí hay diferencia entre este grupo con los que tienen arriba de 41 años. El grupo con edades entre 41 y 50 años presenta diferencias significativas, tanto con el grupo menor de 40, como con los grupos mayores de 51. Los que tienen arriba de 61 años tienen diferencia significativa con todos los grupos menores, excepto con los de 51 a 60 años.

El tiempo de ejercer la docencia se encontró que no existe diferencia significativa en actitudes ($F_{5,736} = 1.064$, $p = 0.379$), ni en uso ($F_{5,736} = 1.423$, $p = 0.214$), pero sí en el dominio ($F_{5,736} = 8.158$, $p = 0.000$).

Discusión

Los resultados de la investigación confirmaron los resultados del estudio hecho por por Fernández, F., Hinojo, F y Asnar, I. (2002); Jimoyian-

nis, A. y Komis, V. (2007); en el que la mayoría de los docentes reflejan actitudes positivas hacia TIC, pero no necesariamente reflejan esas actitudes en su dominio y uso.

Las variables sexo, nivel académico y tipo de contrato no revelaron diferencias significativas en actitud, uso y dominio. Esta investigación descarta la tendencia a considerar que los niveles de maestría y doctorados hacen mayor uso de las TIC; que las mujeres las dominan menos y que los docentes a tiempo completo tienen mayores ventajas y aplicación sobre ellas en el salón de clase, al compararlos con los docentes horas clase.

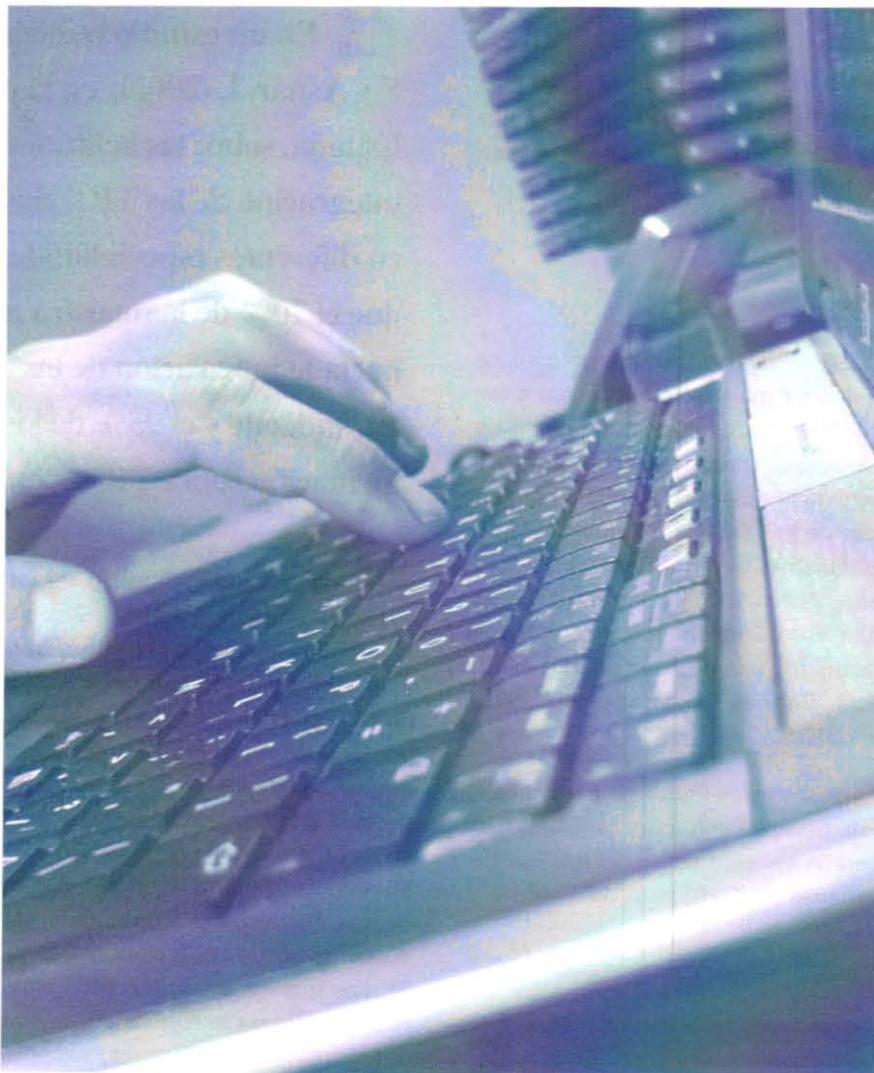
Las variables que mayor diferencia reflejaron son las relacionadas con la edad de los docentes y el tiempo que tienen de ejercer la docencia. Una causa de estos resultados se puede atribuir a que los docentes con mayor edad y con mayor tiempo de ejercer la docencia han tenido menores oportunidades de capacitación continua. Las universidades tradicionales orientan sus programas de capacitación a los nuevos docentes y a los más jóvenes, considerando que

la experiencia y el conocimiento de los de mayor antigüedad y edad los ha llevado a la sabiduría en sus áreas de conocimiento y que no necesitan capacitación.

Los hallazgos de la investigación apoyan los resultados de Cuban (2001), que afirman que, en la práctica diaria, los diseños curriculares y los procesos de enseñanza de los docentes universitarios se mantienen esencialmente los mismos, integrando débilmente las TIC al salón de clase y usando incorrectamente la tecnología existente.

Bibliografía

- Carretero-Dios, H. y Pérez, C. (2005). Normas para el desarrollo y revisión de estudios instrumentales. *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 5, 521-551.
- Cuban, L. (2001) *Oversold and underused: computers in the classroom*, Harvard University Press, Cambridge, MA.
- Fernández, F., Hinojo, F y Asnar, I. (2002) Las actitudes docentes hacia la formación en TIC aplicadas a la educación, *contextos educativos*, 5: 253 -270.
- Foro Económico Mundial (2009). *Global Information Technology Report 2008 -2009, Mobility in a Networked World*. Consultado el día 20 agosto del 2009 desde <http://www.insead.edu/v1/gitr/wef/main/analysis/showcountrydetails.cfm>.
- Jimoyiannis, A. and Komis, V. (2007). "Examining teachers beliefs about ICT in education: implications of a teacher preparation programme", *Teacher development*, 11:2, 149 — 173.
- Jonassen, D. H. (2000) *Computers as mind tools for schools* (Englewood Cliffs, NJ, Prentice Hall).
- Khan (2009), Conferencia Mundial sobre Educación Superior, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) el 07 en julio de 2009. París. Consultado en internet desde http://www.unesco.org/es/wche2009/single-view/news/itcs_changing_the_face_of_higher_education/back/9712.
- Russell, M., Bebell, D., O'Dwyer, L. & O'Connor, K. (2003) Examining teacher technology use. Implications for preservice and inservice teacher preparation, *Journal of Teacher Education*, 54(4), 297-310.
- Salinas, J. (1998). El rol del profesorado universitario ante los cambios de la era digital, Departamento de ciencias de la educación, Universidad de las Islas Baleares, España.



Importancia de investigar sobre el pensamiento crítico y su desarrollo en la educación superior

Equipo investigador

Marta Judith Velásquez de Suárez

Hugo Ernesto Figueroa

Mercy Asunción Viera

(Proyecto investigación 2009-2010)

Resumen

Desarrollar y difundir conocimiento de alto nivel académico constituye una de las aspiraciones fijadas en la misión de la Universidad Tecnológica de El Salvador; y consecuente con dicho propósito, quiere ser una institución reconocida por la calidad de su educación. Misión y visión engarzadas así en torno al tema de la educación y el conocimiento responden a una de las razones de ser, comúnmente aceptada, de este tipo de instituciones: formar profesionales críticos, de tal manera que puedan contribuir al crecimiento y a los cambios que requiera la sociedad. En sociedades donde la ignorancia y la injusticia van a galope tendido, no cabe duda de que formar personas críticas se vuelve una acción pedagógica de primer orden. Esto implica una constante revisión y transformación de la educación. Muy a menudo se escucha y se lee que una educación que fomenta la adaptación, la memorización y la repetición antes que el ejercicio del pensamiento crítico, más que formar, deforma y se vuelve nociva; sobre todo, porque educa para el consumo, la imitación, la pasividad y la complacencia. Ahora bien, si la mayoría de instituciones educativas pretende efectivamente formar profesionales críticos, resta averiguar, establecer o determinar cómo es que esa aspiración se va materializando o realizando en el proceso enseñanza aprendizaje, y si tales instituciones tienen claro en qué consiste eso que se da en llamar "pensamiento crítico".

Palabras claves:

Pensamiento crítico, misión, profesionales críticos, proceso enseñanza aprendizaje.

Introducción

En las líneas que siguen se expondrá brevemente los rasgos o características que determinan un pensamiento crítico, al tiempo que una adecuada justificación de la importancia que tiene investigar sobre este campo y muy particularmente en el nivel de la educación superior, pero sobre todo, se busca llamar la

atención del público académico sobre la necesidad de desarrollar en los educandos este tipo de pensamiento.

Hacia una comprensión del pensamiento crítico

El adjetivo "crítico" describe una toma de posición respecto a un determinado estado de cosas, ya sea que se trate del

mundo de las ideas, de la naturaleza o de la sociedad. Supone en tal sentido un proceso intelectual por medio del cual ideas, juicios y opiniones son contrastadas, analizadas y evaluadas. Este proceder de la inteligencia humana recibe en la Grecia antigua el nombre de Escepticismo; y sus mejores exponentes resaltan los Sofistas. Durante la

Abstract

To develop and disseminate knowledge of high academic standing is one of the aspirations set out in the mission of the Universidad Tecnológica de El Salvador, and consistent with that purpose, wants to be an institution recognized by the quality of its education. Mission and vision crimped around the theme of education and knowledge meet one of the reasons to be most commonly accepted by institutions of its kind: to train critical professionals, so that they can contribute to the growth and change that the society requires. In societies where ignorance and injustice are at full gallop, no doubt, to form critics of pedagogical action becomes of first order. This involves constant revision and transformation of education. It is too often heard and read that an education that promotes adaptation, memorization and repetition rather than the exercise of critical thinking; rather than form, deform and cause damage, especially because it educates for consumption, imitation, passivity and complacency. However, if the majority of educational institutions actually seek to train critical professionals, it remains to ascertain, establish or determine how it is that this aspiration will materialize or perform in the teaching-learning process, and whether such institutions have clear what is called "critical thinking."

Key words:

Critical thinking, mission, critical professional, teaching-learning process.

Modernidad, René Descartes representa una versión moderada de dicho escepticismo, y por extensión de pensamiento crítico, al emplear como método de investigación, la así llamada por él "duda metódica". Igualmente durante esta época David Hume en sus investigaciones sobre el origen del conocimiento lleva el escepticismo hasta el radicalismo. Es el filósofo alemán Emmanuel Kant quien emplea la palabra "crítico" en un sentido verbal al colocarla como acción realizada sobre los procesos y funciones de la razón, tanto en su vertiente teórica como práctica.

Ahora bien, la relación histórica que se hace del vocablo "crítico" con el de

"escepticismo", no significa que se trata de una identificación de términos o que tal actitud sea prerrogativa de los filósofos mencionados. La relación se plantea porque la filosofía es un modo de saber "crítico" practicado por filósofos y científicos que insatisfechos con el conocimiento o explicaciones basadas en el sentido común pretenden ir más allá de las apariencias. Sin embargo, la investigación sobre el pensamiento crítico, así como los procesos cognitivos que involucra, tendrá que esperar la llegada del siglo XX para desarrollarse desde la rigurosidad de las ciencias —particularmente la psicología— y sus diversos métodos, pasando por los test de Binet para medir la inteligencia, e incorpo-

rando los estudios de Piaget sobre el desarrollo de la inteligencia humana.

Para no prolongar demasiado este friso histórico, es necesario ubicarse hacia finales de 1980, cuando en California un grupo interdisciplinario de expertos norteamericanos produjo lo que se conoció por entonces como el "Informe Delphi". El consenso general que este informe logró, ponía fin a una larga disputa sobre qué debía entenderse por Pensamiento Crítico. En palabras del informe, "el juicio auto regulado y con propósito que da como resultado interpretación, análisis, evaluación e inferencia; como también la explicación de las consideraciones de evidencia, conceptuales, metodológicas, criteriológicas o contextuales en las cuales se basa ese juicio. El Pensamiento Crítico es fundamental como instrumento de investigación. Como tal, constituye una fuerza liberadora en la educación y un recurso poderoso en la vida personal y cívica de cada uno. Si bien no es sinónimo de buen pensamiento, el Pensamiento Crítico es un fenómeno humano penetrante, que permite auto rectificar".¹

La definición aportada por el informe contiene, por lo demás, suficiente material de análisis para establecer no solo las características, sino también la justificación que permite exigir el desarrollo de dicho pensamiento en la educación. Por lo definido, la comprensión del concepto incorpora no solo procesos cognitivos relacionados con la interpretación, el análisis, la inferencia, la evaluación y autoevaluación, sino también procesos metodológicos tales

¹ La cita es una traducción libre del texto original en inglés, cuya cita original se reproduce aquí para su contraste: "We understand critical thinking to be purposeful, self-regulatory judgment which results in interpretation, analysis, evaluation, and inference, as well as Explanation of the evidential, conceptual, methodological, criteriological, or Contextual considerations upon which that judgment is based. CT is essential as a tool of inquiry. As such, CT is a liberating force in education and a powerful resource in one's personal and civic life. While not synonymous with good thinking, CT is a pervasive and self-rectifying human phenomenon" (Faccione, 1990).

como el establecimiento de criterios y la consideración del contexto. Por tal razón, el pensamiento crítico no solo se refiere a factores epistemológicos sino también axiológicos; en otras palabras, no solo es cuestión de realizar un "juicio autorregulado", este además debe realizarse con un "propósito", el cual solo puede aparecer como resultado de una valoración previa sobre "aquello" (la realidad del mundo natural o social, la propia conciencia, el decurso histórico, lo trascendental, etc.) que se intentó describir o valorar en el juicio.

¿Por qué es importante desarrollar el pensamiento crítico, sobre todo en la educación? La definición aportada justifica en buena parte su desarrollo e investigación al afirmar que este modo de pensar se convierte en una "fuerza liberadora" y un "recurso poderoso" a la hora de educar para la vida personal y ciudadana. En lo que compete a la educación superior se debe recordar que toda esta categorización sobre el desarrollo del pensamiento en general

y del crítico en particular fue elaborada en un contexto en el que todavía la escena histórica estaba dominada por la sociedad postcapitalista, y la educación basada en objetivos; la primera, antes de la que ahora se conoce como Sociedad de la información y del conocimiento; la segunda, de lo que ahora se denomina Educación Basada en Competencias (EBC). En términos generales podemos decir que para desarrollar el pensamiento crítico en las personas supone evaluar previamente los procesos y modelos formativos así como las prácticas docentes. En lo que concierne a El Salvador, y al sistema educativo del nivel superior, la investigación educativa continúa siendo insuficiente, y respecto de la temática propuesta casi inexistente. Si a esto se agrega una percepción generalizada de que la mayoría de los estudiantes no tienen adecuadas habilidades de pensamiento y de aprendizaje, que les permitan asimilar y beneficiarse suficientemente de la educación superior, entonces se justifica mucho más la realización de investigaciones

que promuevan el pensamiento crítico en todas sus manifestaciones.

Desde otra perspectiva, investigar si la educación superior salvadoreña desarrolla el pensamiento crítico encuentra su justificación en el hecho de que muchos de los procesos educativos en demanda se inclinan hacia la formación de profesionales con un perfil que se concentra en competencias relacionadas con la gestión del conocimiento, el desarrollo de soluciones creativas a la diversidad de problemas que exige la sociedad actual, la capacidad de aprender a aprender, el trabajo en equipo y la toma de decisiones; competencias tales que no se desarrollan aisladamente de los procesos de pensamiento crítico, como el análisis, la reflexión, la retroalimentación, argumentación y la evaluación de la realidad, que por otra parte contribuyen a llevar una vida cívica participativa y constructiva de la sociedad.

Para que el pensamiento crítico llegue a ser efectivo, bien sea en la emisión de



un juicio, en la gestión, análisis y discriminación de la información, en la construcción de conocimientos o en el planteamiento de alternativas de solución a un problema, se requiere contar con un sistema educativo superior que lo promueva y sustente. Sobre todo porque un pensador crítico puede contribuir a mejorar no solo la educación en todos sus niveles, sino también otros como el económico y el político que también necesitan de la reflexión y el juicio crítico y comprometido. Finalmente, el reto para los educadores en los "nuevos ambientes de aprendizaje" continúa siendo el de preparar a los estudiantes como individuos autónomos, pensantes, críticos de la realidad y capaces de contribuir y mejorar la sociedad. Es importante examinar cuidadosamente de qué manera se está enseñando, a través de las técnicas didácticas y los enfoques metodológicos en educación superior, las habilidades del pensamiento crítico o si por el contrario se continúa con una educación bancaria. El papel del docente está cambiando y debe tomar con responsabilidad su papel como agente para el cambio, que la sociedad necesita.

La universidad es una institución de prestigio social. Su aporte al conjunto de la sociedad se valora desde diversos campos, siendo más preferido el del saber, el del conocimiento que en su seno se construye, amplía y difunde. Con este es posible comprender la realidad en todas sus dimensiones: naturales, sociales, históricas, humanas y personales. En la medida que se cobra certeza de la importancia de la universidad y el conocimiento es posible dimensionar en toda su extensión cuan fundamental es desarrollar en las personas su capa-

“ Para que el pensamiento crítico llegue a ser efectivo, bien sea en la emisión de un juicio, en la gestión, análisis y discriminación de la información, en la construcción de conocimientos o en el planteamiento de alternativas de solución a un problema, se requiere contar con un sistema educativo superior que lo promueva y sustente. ”

cidad de pensamiento a fin de elevarlo del nivel ordinario y básico hacia el nivel de criticidad y autonomía raras veces alcanzado.

Que todos los seres humanos sean pensantes no significa por ello que todas y todos sean pensadores ni que estos últimos lo serán en sentido crítico, pues habrá algunos que no estén dispuestos/as a reflexionar sobre los principios o tesis fundamentales de sus doctrinas, teorías o especulaciones, y a removerlos cuando sea necesario. En tal sentido, a lo mejor resulte conveniente establecer, desde el Informe Delphi cómo se identifica al pensador crítico: "una persona habitualmente inquisitiva; bien informada, que confía en la razón; de mente abier-

ta; flexible; justa cuando se trata de evaluar; honesta cuando confronta sus sesgos personales; prudente al emitir juicios; dispuesta a reconsiderar y si es necesario a retractarse; clara respecto a los problemas o las situaciones que requieren la emisión de un juicio; ordenada cuando se enfrenta a situaciones complejas; diligente en la búsqueda de información relevante; razonable en la selección de criterios; enfocada en preguntar, indagar, investigar; persistente en la búsqueda de resultados tan precisos como las circunstancias y el problema o la situación lo permitan".²

Para los promotores de una educación humanística y no solo técnica-profesional, esta descripción resulta ideal al mismo tiempo que utópica; y es que alcanzar niveles superiores en el funcionamiento del pensamiento ha sido uno de los puntos de preocupación y desafíos en todos los tiempos, para aquellos educadores y humanistas concientes de la importancia que el desarrollo cognitivo tiene para el futuro de la humanidad. Toca ahora a las instituciones de educación superior investigar cómo desarrollar o fomentar tales procesos cognitivos. En la UTEC, ya se está investigando y próximamente se darán a conocer los resultados.

Bibliografía

Faccione, Peter. (1990). The Delphi Report, Critical Thinking: A statement of Experts Consensus for Purposes of Educational Assessment and Instruction. California Academic Press, Estados Unidos. Recuperado 18 de marzo 2009, de la World wide web en: <http://www.insightassessment.com>.

¹ La cita es una traducción libre del texto original en inglés, cuya cita original se reproduce aquí para su contraste: "We understand critical thinking to be purposeful, self-regulatory judgment Which results in interpretation, analysis, evaluation, and inference, as well as Explanation of the evidential, conceptual, methodological, criteriological, or Contextual considerations upon which that judgment is based. CT is essential as a tool of inquiry. As such, CT is a liberating force in education and a powerful resource in one's personal and civic life. While not synonymous with good thinking, CT is a pervasive and self-rectifying human phenomenon" (Faccione, 1990).

Competencias laborales de deportados

Elsa Ramos

Investigadora, Dirección de Investigaciones de la UTEC

Resumen

El núcleo central del presente trabajo de investigación está dedicado a explorar qué tipo de trabajo desempeñaban las personas deportadas antes de emigrar y los trabajos en que se desempeñaron una vez ubicados en los Estados Unidos de América (EE.UU.). Realizar una comparación y detectar cuáles son las competencias laborales que adquirieron en ese país. Así se pudo observar que la mayoría de personas emigrantes se dedicaban predominantemente a la agricultura, a la construcción y al estudio; en cambio los trabajos desempeñados en EE.UU., la mayoría se dedicó a la construcción, a los servicios en el área de la restaurantería (meseros, cocineros) y empleados de diversas áreas, pero en general nada relacionado a lo que se dedicaban en El Salvador. La mayoría respondió que se consideraban mejor capacitados en los trabajos que desempeñaron en aquel país. Un porcentaje bastante alto aprendió inglés. Estas personas deportadas se podrían integrar a trabajar en el país a partir de las competencias laborales adquiridas. No se tendría que invertir en su capacitación y además ellos contribuirían al traspaso de las normas de calidad que se practican en ese país. El trabajo está estructurado por marco teórico; aspectos metodológicos; las estadísticas oficiales; análisis del trabajo de campo con deportados vía aérea y resultados.

Palabras claves:

Migración, deportados, flujo migratorio, programas de empleo, competencias laborales.

Introducción

El tema migratorio al transversalizar todos los ámbitos de la sociedad salvadoreña se transforma un tema de nación, que hace necesario y pertinente continuar estudiándolo para profundizar más en su conocimiento, pues las migraciones internacionales del país han creado a un nuevo país “un nuevo nosotros” (PNUD, 2005). Investigaciones como esta pueden constituir insumos para la creación políticas públicas y los programas y proyectos necesarios para solucionar los problemas que surgen como consecuencia del fenómeno migratorio y que también dan luces para paliar en alguna medida el flujo migratorio imparparable a corto plazo. Para que

los salvadoreños y salvadoreñas dejen de emigrar se necesita transformar al país, dejar de aplicar las políticas neoliberales como se ha hecho en las últimas dos décadas; refundar al país bajo nuevos principios de justicia, equidad de género y distribución equitativa de la riqueza nacional y otras medidas, en donde haya un pacto entre gobierno y empresa privada para la implementación de programas de creación de empleos en cantidad y calidad, o sea, de acuerdo al número de personas que se incorporan anualmente al mercado laboral y la inclusión de las personas en desempleo abierto y subempleo, salarios dignos que satisfagan todas las necesidades básicas de los salvadore-

ños. En pocas palabras, la generación de empleos decentes.

Se debe tener claridad que la emigración e inmigración son fenómenos que no es fácil de solucionar. La migración es un problema estructural, por ende se insiste que es necesario realizar cambios estructurales, para que la emigración deje de ser la única salida que están encontrando los salvadoreños para obtener una vida digna. Las mismas personas deportadas son de la opinión que no importan los sacrificios para emigrar, no importa que los trabajos sean duros, pero los buenos salarios hacen que valga la pena sacrificarse. “No importa trabajar como

Abstract

The core of this research is dedicated to explore what type of work performed deported persons before emigrating and the jobs that are performed by them once located in the United States of America (USA), to compare and identify what are the job skills they acquired in that country. Thus it was observed that most emigrants are predominantly engaged in agriculture, construction and study, but instead, the works done in the U.S., most of them devoted to construction, services, to the catering industry (waiters, cooks) and employees of different areas, but in general nothing related to what they used to do in El Salvador. Most of them said they considered themselves better trained in the work they performed in that country, a fairly high percentage learned English. These deportees could be integrated to work in the country from the work skills acquired. No one would have to invest in their training and they also contribute to the transfer of quality standards that are practiced in this country.

The work is structured by theoretical framework, methodological aspects, the official statistics, and analysis of field work with air deportees and results.

Key words:

Immigration, deportation, migration flow, employment programs, job skills.

burro", se escucha a través de las entrevistas realizadas. La migración debe de transformarse en una opción voluntaria, no la única salida a los problemas económicos que enfrenta la población salvadoreña.

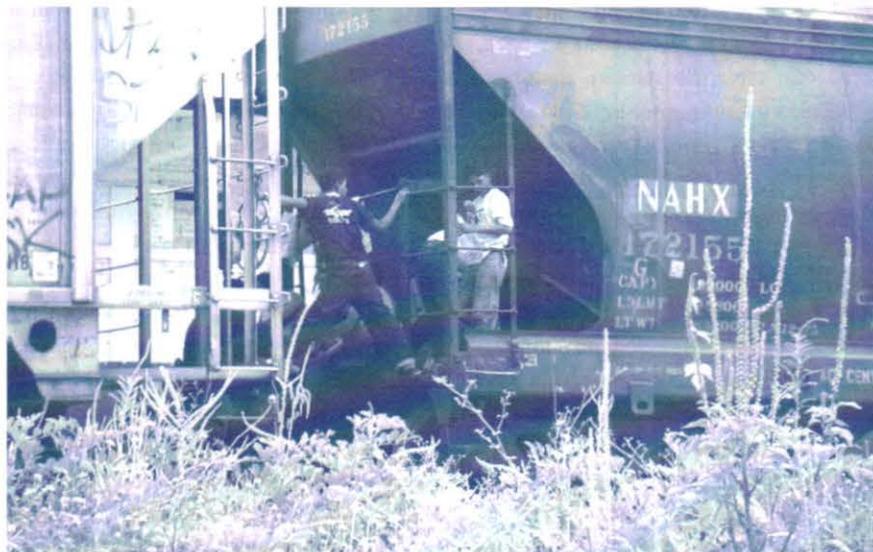
Es para contribuir a la profundización del conocimiento de un subtema de la realidad migratoria que se realizó esta investigación y para presentar una pequeña propuesta que ayude a aliviar la dura situación que deben enfrentar las personas deportadas al llegar al país.

Una investigación de este tipo es importante para esclarecer y procurar borrar la gran cantidad de prejuicios y mitos con respecto a las personas deportadas, por ejemplo muchas personas los perciben como fracasados, malvivientes, viciosos, ladrones, maderos. Muchas de las personas deportadas, que no son mayoría, al llegar al país en alguna medida se sienten fracasadas, "que no la hicieron"; desanima-

das al tener que enfrentar nuevamente la difícil situación económica del país, agravada con la ola de violencia social y delincriminal en la cual está inmersa la sociedad salvadoreña.

Es necesario nuevamente señalar que la causa principal por la que los

y las salvadoreñas emigran es por razones de índole económica, entre las cuales se pueden señalar las siguientes: gran números de salvadoreños/as emigran no porque falta de empleo, sino porque los salarios que devengan no suplen ni siquiera las necesidades básicas de sus familias, lo que indica la falta de trabajos decentes o que permitan llevar una vida digna, entre la mayoría de los/as asalariados/as salvadoreños/as; a los jóvenes que recién se incorporan al mercado laboral sean profesionales o no, se les hace sumamente difícil ingresar a este, lo que señala la falta de oportunidades en el país. Hechos que a la larga los sume en el subempleo y los inclina a pensar que en el país no se pueden superar, alcanzar a realizar sus proyectos de vida. Otra causa que en estos momentos esta tomando relevancia es el alto índice de violencia social y delincriminal, que se ve reflejada en el alto grado de crímenes violentos que incluso en el mes de octubre del 2009 alcanzó la cifra de 16 personas asesinadas por día, lo que convierte a El Salvador en uno de los países más violentos de América Latina. Así por ejemplo, se



“ La migración es un problema estructural, por ende se insiste que es necesario realizar cambios estructurales para que la emigración deje de ser la única salida que están encontrando las y los salvadoreños para obtener una vida digna.”

ha transformado en una práctica común de las maras (pandilleros) reclutar a sus nuevos miembros no de forma voluntaria, por atracción a su forma de vida por parte de los adolescentes, sino que están obligando a los y las jóvenes a incorporarse a estas bajo la amenaza de que los asesinan a ellos o sus familiares, razón por la cual muchos padres y madres de familia optan por enviar a sus hijos e hijas fuera del país y en especial a EE.UU. tengan o no parientes y amigos que los reciban, pues consideran que de esa forma están salvaguardando la integridad física de sus hijas e hijos.

Al realizar la presente investigación, los que son regresados a la fuerza porque generalmente infringieron las leyes de los países receptores, no necesariamente porque hayan cometido delitos graves, su principal falta es llegar de forma irregular y permanecer en esos países de forma indocumentada. En su mayoría son personas honradas,

decentes, que lo único que persiguen es percibir salarios superiores a los que reciben en sus países de origen y con ello mejorar la calidad de vida de sus familias que han quedado atrás.

Las personas que emigran aparte de ser personas dignas y honestas son personas caracterizadas por su intrepidez, valentía, emprendedurismo, pues al emigrar van dispuestas a trabajar en lo que sea, aprender lo que sea y poder emplearse en los países receptores; trabajar dos o tres turnos si es necesario para enviar la cantidad de remesas suficientes para pagar las deudas que han dejado en el país. Por ejemplo, pagar sus tarjetas de crédito, pagar hipotecas de sus casas, saldar la deuda con el coyote, entre otras. Por supuesto mejorar la calidad de vida de su familia, que se ve reflejado en primer lugar en la mejora de la dieta alimenticia, la incorporación de todos los hijos e hijas a estudiar; comprar vivienda, si es que no se cuenta con ella o mejorar la que ya tienen, coadyuvando con ello incluso a la generación de empleo local.

Las personas deportadas injustamente están siendo percibidas como delincuentes. Hay que tener en cuenta que la mayoría de ellos no los capturan recién llegan a los EE.UU., sino que ya tienen años de residir en ese país y han contribuido a la economía nacional a través de sus remesas, que a su vez al ser gastadas pagan el Impuesto al Valor Agregado (IVA). Las llamadas telefónicas al exterior están gravadas con \$0.04, lo anterior solo para dar algunos ejemplos. Las mismas personas deportadas al ser entrevistadas hacían referencia que sus familiares los iban a recibir con gusto porque ellos habían enviado “religiosa y mensualmente” remesas, que no sentían vergüenza que los hayan deportado. Muchos de ellos al expresarse acerca de las labores que desarrollaban en EE.UU. se mostraban también orgullosos de todo lo que habían aprendido, parte de ello era referirse a sus trabajos en donde utilizaban el inglés y los encuestadores al preguntarles a que se referían, les explicaban, qué hacían y cómo lo ha-



cían. La otra cara de la deportación son las personas que han cometido delitos en EE.UU.: se mostraban huraños, reacios, pero cuando observaban que no se les hacían preguntas acerca de si tenían o no antecedentes criminales, algunos de ellos accedían a contestar la encuesta.

Desde el punto de vista metodológico, la presente investigación es exploratoria porque no hay estudios de referencia en el país y muy pocas en el extranjero. Es de tipo cuantitativo y cualitativo, ya que se aplicó un cuestionario a las personas recién deportadas en las afueras del Programa Bienvenido a Casa y se realizaron una serie de entrevistas semiestructuradas a personas deportadas, que por lo menos tuvieran un año de haber sido deportadas. La muestra fue de tipo intencional, ya que las dificultades para obtener las encuestas y las entrevistas limitaron la realización del trabajo de campo.

En el apartado acerca de las estadísticas oficiales fue escrito con el objetivo de develar que no todas las personas deportadas tienen antecedentes penales y que por lo tanto, no hay ninguna razón para estigmatizarlos, para culpabilizarlos por el aumento desmedido de la delincuencia, extorsiones, el desarrollo del fenómeno de las maras (pandillas) en el país.

Se debe de señalar que los datos estadísticos ofrecidos por el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, carecen de grandes vacíos entre los cuales se pueden mencionar los siguientes: se ofrecen datos solo a partir del año 2004, dichos datos no ofrecen rangos



de edad, estado civil, clasificación por género pero el dato que no olvidan es señalar las personas deportadas con y sin antecedentes penales. No obstante estos datos se tomaron como parámetros. Se obtuvo que del año 2004 al mes de agosto del año 2009 llegaron al país 82,140 personas deportadas de

todas partes del mundo, de ellas solo 23,632 contaban con antecedentes penales, o sea, apenas un 28,77% del total, mientras tanto 58,574 personas deportadas no contaban con antecedentes penales, que equivalen al 71,27% de personas deportadas.

En cuanto a las personas deportadas vía aérea de los EE.UU.¹ a partir del año 2006 hasta el mes de agosto del año 2009, se obtuvo el dato que fueron 67,635 personas, de ellas solamente 19,836 que equivalen a un 29,32% contaban con antecedentes penales. En cuanto a las personas deportadas sin antecedentes penales sumaron 47,495, que representan el 70,67%. Vale la pena resaltar que de las personas deportadas con antecedentes penales, solamente 266 de ellas fueron deportadas por pertenecer a pandillas, si se observan las cifras en general se puede afirmar que no hay una base estadística que demuestre que el aumento de la delincuencia, la violencia y la actividad de las pandillas en el país

“ Las mismas personas deportadas son de la opinión que no importan los sacrificios para emigrar, no importa que los trabajos sean duros, pero los buenos salarios hacen que valga la pena sacrificarse, pues no importa trabajar como burro. ”

¹ Los porcentajes aquí presentados han sido trabajados por la autora a partir de los datos presentados en: Control de salvadoreños deportados con y sin antecedentes penales, años 2004 al 2009 Ministerio de Justicia y seguridad Pública en <http://www.seguridad.gob.sv/Web-seguridad/Migracion/deporta...>

es un resultado directamente proporcional al número de personas deportadas con antecedentes penales. No está demás señalar también que una buena cantidad de personas deportadas con antecedentes penales no han cometido faltas graves en los EE.UU. y que incluso esas faltas leves en El Salvador ni siquiera son consideradas como delitos, por lo cual se hace necesario realizar una reevaluación para quitarles el estigma a las personas deportadas como culpables directos del aumento de la delincuencia, violencia social y la actividad como pandillero. Exigir a las autoridades de migración y extranjería basarse en las estadísticas y estudios a profundidad para emitir opiniones más justas y equilibradas en relación a la población deportada, lo mismo que los medios de comunicación social que se preocupen en realizar periodismo de investigación y no se limiten a repetir de forma mecánica las declaraciones de dichos funcionarios, porque ello afecta de manera significativa a las personas deportadas que sin excepción se les ha creado una imagen negativa.

Es interesante añadir que de acuerdo a los datos oficiales los cinco departamentos que reciben más deportados son los siguientes: San Salvador (8,556); San Miguel (8,254); Usulután (6,640); La Unión (6,250) y Santa Ana (5,884). Al observar las cifras anteriores que pueden ser un reflejo de la cantidad de personas que emigra por departamento, se podría inferir que la zona oriental sigue ocupando el primer lugar en emigración, pero que el departamento de San Salvador ha tomado la delantera y Santa Ana de la zona occidental ha entrado al rango de los mayores expulsores de población por lo cual se

hace necesario realizar un mapeo de las migraciones en el país.

Del análisis del trabajo de campo con deportados vía aérea desde los EE.UU., los datos más relevantes que se obtuvieron son que los rangos de edad de las personas que están siendo deportadas son de los 21 a los 25 años de edad y de los 26 a los 30 años de edad, con un equivalente del 22,53% y un 20,65% respectivamente, lo que significa que dichas personas están en plena edad productiva y reproductiva. Se obtuvo que el 61,97 de las personas deportadas al emigrar eran solteras/os y que un 32,82 sí ya habían adquirido compromisos familiares, lo que implica que al emigrar estos últimos crearon un duelo migratorio no solo de sus progenitores sino de sus esposas (o compañeras de vida) y de los hijos/as que dejaron atrás. Otro 43,85% de personas deportadas formaron sus familias en los EE.UU., lo que a su vez implica un desgarramiento familiar

ocasionado por la deportación de estas personas.

En cuanto al estatus migratorio de las personas deportadas, el 71,83% de ellas estaban de forma indocumentada de los EE.UU., en cuanto si contaban o no con antecedentes penales no se investigó como estrategia para obtener la mayor cantidad de encuestas posibles, porque si no las personas se sienten agredidas.

Con respecto a los datos laborales y las competencias laborales adquiridas en los EE.UU. por las personas deportadas, se obtuvieron los siguientes datos: las ocupaciones laborales de las personas antes de emigrar fueron muy diversas y en diferentes áreas laborales, se han tomado como más significativas las que alcanzaron mayor número de personas ocupadas en dicho oficio u ocupación, se tiene así que en las labores agrícolas fue un 15,02% (32 personas); 12,07% (27 personas) eran estudiantes y un 9,85% (21) trabajaban en el área de la construcción; habían





desempleados, personas que emigraron cuando eran menores de edad, trabajadores de talleres de mecánica y muchos oficios más. En cuanto a los trabajos que desempeñaron en los EE.UU., también fueron muy diversos y en diferentes áreas, pero con prevalencia en dos áreas en especial: la construcción y los servicios (restaurantería y hotelería), obteniéndose que por ejemplo 55 personas ofrecieron como única respuesta que trabajaron en la construcción; solo 3 personas eran estudiantes y 4 personas se dedicaron a la agricultura (pizca), lo anterior se trae a colación pues son las ocupaciones que más fueron mencionadas antes de emigrar y se nota la diferencia que las cifras disminuyen en cuanto a las personas dedicadas a la agricultura y los que eran estudiantes y se incrementa de forma superlativa los trabajadores de la construcción. Es más, hay deportados que contestaron haberse desempeñado en dos o tres oficios como en construcción/carpintería; construcción/chef y otros, o sea, totalmente diferente a lo que se habían dedicado en el país.

Otra pregunta importante que se les realizó, y que atañe a las competencias laborales adquiridas en EE.UU., es en qué oficio se consideraban ellos más capacitados para poderse integrar laboralmente en el país. Prácticamente todos y todas sin excepción testificaron que se consideraban más aptos laboralmente en los oficios desempeñados en aquel país. O sea, las personas deportadas están muy seguras de lo que aprendieron allá y por lo tanto se puede considerar que adquirieron nuevas competencias laborales, entendida esta última como la capacidad real de desempeñar exitosamente una labor sin temor a equivocarse y que se aprendió de la práctica misma.

Y para finalizar se detectó que entre las personas deportadas un 84,21% (144 personas) manifestó que aprendió a hablar inglés. De ellas, 80 personas solo lo hablan y 60 personas lo hablan y los escriben.

Los datos arriba mencionados dan luz para poder prever en un futuro cercano se pueden implementar pro-

gramas de reinserción laboral con las personas deportadas partiendo de las competencias laborales adquiridas en los EE.UU., y su capacidad de poder expresarse de forma verbal o verbalmente y de forma escrita en el idioma inglés, con lo cual el gobierno y sus agencias ahorrarían grandes recursos económicos y tiempo, con la ventaja también que estas personas pueden transmitir a las áreas laborales y compañeros las habilidades y destrezas y normas de calidad utilizadas en ese país extranjero.

Algunas conclusiones

El tema de las personas deportadas, aún con el nuevo gobierno, sigue siendo tratado como tema de seguridad nacional. A estas personas se les continúa acusando sin justa razón de ser los responsables o culpables del aumento de los índices de violencia en el país. No se tiene la voluntad política de ir más allá y buscar esas causas dentro de la propia sociedad salvadoreña.

“ Muchas de las personas deportadas, que no son mayoría, al llegar al país en alguna medida se sienten fracasadas, “que no la hicieron”; desanimadas al tener que enfrentar nuevamente la difícil situación económica del país.”



La deportación se puede asociar con los procesos de reemigración que está generada por diferentes causas entre las cuales se puede mencionar la reunificación familiar de los deportados que dejaron a sus familias en los EE.UU.; por la falta de oportunidades laborales; las personas después de vivir muchos años en otro país ya no se adaptan al suyo; porque ya tienen una concepción diferente de la vida; porque ya adoptaron el modo de vida norteamericano.

Algunas recomendaciones:

- Acercar a todos los departamentos los programas de capacitación ofrecidos por el Programa de Repatriaciones de la dirección de Migración y Extranjería.
- Que el gobierno central, a través de la Cancillería, establezca una carta compromiso con el gobierno de los EE.UU. que garantice la recuperación de los bienes muebles, ahorros y demás de las personas deportadas que han residido por varios años en ese país y que no tengan antecedentes criminales y las que sí los tienen pero que no son graves, que les permita reiniciar su reintegración a la vida económica del país a partir de lo que ganaron honradamente en dicho país.
- Establecer alianzas, convenios, cartas de entendimiento con las organizaciones de la sociedad civil para trabajar proyectos de desarrollo local sostenible con la incorporación de deportadas y deportados, aprovechando las habilidades y el emprendedurismo

desarrollados por ellas y ellos en EE.UU.

Bibliografía:

- Control de salvadoreños deportados con y sin antecedentes penales, años 2004 al 2009. Ministerio de Justicia y seguridad Pública en <http://www.seguridad.gob.sv/Web-seguridad/Migracion/deporta...>
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Informe de Desarrollo Humano 2005: una mirada al nuevo nosotros, el impacto de las migraciones / PNUD; coordinador William Pleitéz – 1ª edición – San Salvador, El Salv.: PNUD, 2005.

Papel de los medios de comunicación social

Edith Vaquerano de Portillo
Docente Investigadora, Escuela de Comunicaciones de la UTEC

Resumen

Los jóvenes universitarios salvadoreños tienen una cultura de consumo de medios muy fuerte. La televisión es su medio preferido, aunque con una presencia muy importante de la Internet y del gusto por las producciones internacionales.

Palabras claves:

Valores, cultura de consumo, medios de comunicación, programas, influencia

Introducción

¿Qué relevancia puede tener el conocer qué medios y espacios o programas consumen los jóvenes? En realidad, mucha si se acepta primero que las sociedades enfrentan crisis en diferentes ámbitos, algunas de las cuales se atribuyen a la influencia que los medios de comunicación ejercen en ellas, incluso como transmisores de valores y pautas de conducta, más allá del alcance que en este campo puedan tener las instituciones educativas tradicionales. A partir de ahí, surgen iniciativas en la línea de que, si los medios son cada vez más omnipresentes, lo que conviene es dejar de reducirlos a simples medios de información y preparar la escuela para proporcionar técnicas de aprendizaje, autoexpresión y participación (Gutiérrez, 1972).

Educación en valores y medios de comunicación

La comunidad internacional ha definido que la educación debe

orientarse a que los estudiantes aprendan a conocer, a hacer, a ser y a convivir con los demás. En ese contexto, se inserta el tema de la educación en valores, que supone un modelo de aprendizaje ético, que tenga como fin, la transformación del entorno de cara al logro de mayores niveles de felicidad, libertad y equidad para todos (Martínez, 2004). Se dice que educar en valores es tratar de crear condiciones para que las personas sean capaces de apreciarlos y para hacerlo; la visión de integrarlos como ejes transversales es una de las más aceptadas, por cuanto "debe ser parte de los objetivos de cada asignatura y deben fomentarse a través de las diferentes disciplinas académicas que cursa el estudiante" (Esper, 2007, p.92).

Para Ortega y Mínguez (2001), si bien es cierto la familia es el medio por excelencia para el aprendizaje de valores, no constituye el único medio socializador y, por el contrario, califica como incorrecto separar familia,

escuela y sociedad. Martínez (2004) afirma también categóricamente que la acción de educar en valores no puede limitarse a la escuela. "El aprendizaje social, la imitación de modelos, y las enseñanzas de valores que la familia, la vida cotidiana y los medios de comunicación en especial generan, son procesos que contribuyen a nuestro aprendizaje ético" (Martínez, 2004, p. 36).

Se perfila ya la asignación de un papel preponderante en la formación en valores a los medios de comunicación social. Es tal el interés que generan, que la misma Iglesia Católica, por medio del Pontificio Consejo para las Comunicaciones Sociales (2000), ha considerado prudente pronunciarse sobre la ética en las comunicaciones sociales. Así, al tiempo que reconoce el alcance y diversidad de los medios de comunicación social, les señala tanto aportes como abusos económicos, políticos, culturales, educativos y religiosos. Sin embargo, aun

Abstract

Salvadoran university students have strong media consumption culture, television is their preferred medium, although there is very important presence of the Internet and the taste for international productions.

Key words:

Values, consumer culture, media, programs, influence.

reconociendo el poder que estos tienen, concluye que no son más que medios, instrumentos o herramientas que pueden ser utilizados con buenos o malos fines y que la responsabilidad, y la decisión, por lo tanto, recae en las personas.

Educación para los medios

La escuela debe sin duda adaptarse a esta realidad e impulsar una pedagogía crítica de los medios, educación en medios o educación para la recepción, términos que, en su esencia, se refieren a dotar a los individuos de un consumo crítico de los contenidos que ofrecen los medios de comunicación. Fecé (2000) centra su atención en la lectura crítica de los medios audiovisuales, particularmente sosteniendo que, contrario a lo que muchos autores sostienen, no actúan como espejos de la realidad y que, por el contrario, producen construcciones de la realidad, por lo que "la enseñanza de los medios audiovisuales no se puede entender sin el complemento de otras acciones: las audiencias, estructura y funcionamiento de las industrias de comunicación, las prácticas periodísticas y el uso estético o creativo de los medios" (Tyner, 1996, citado en Fecé, 2000, p. 141).

En este contexto, la escuela como institución tiene ante sí la posibilidad de construir nuevas relaciones con los medios de comunicación ya que, como bien señala Buckingham, (2005), los medios representan un "nuevo" ambiente de aprendizaje, un tipo de escolaridad informal que, para los jóvenes, resulta mucho más atractiva que la obligatoria y aburrida aula tradicional. Lo que se propone es una educación en medios, que potencie en el estudiante tanto sus capacidades críticas como las creativas y que constituye, en sí misma, preparación para los medios y no protección de ellos. El modelo de aprendizaje mediático que se

propone es un proceso que parte de comprometer a los estudiantes a convertir su conocimiento implícito previo en explícito; capacitarlos luego para sistematizar ese conocimiento y generalizar a partir de él y, finalmente, estimularlos a cuestionar, ampliar y superar ese conocimiento (Buckingham, 2005).

La adquisición de sentido crítico es inherente a un proyecto de educación en medios, sin soslayar que es una cualidad que se aprende con la práctica y que, si bien es cierto se centra en el alumno, implica una fuerte demanda para el docente: de ser crítico consigo mismo, de las prácticas comunicativas que utiliza, de los métodos y recursos didácticos que emplea (Charles, 1990). En otras palabras, el sentido crítico debe ser adquirido primero por el docente. Si el centro del proceso es el estudiante, ahí está entonces el punto de partida. Si se le va a educar en medios de comunicación, hay que identificar primero sus hábitos y preferencias





mediáticas, así como las valoraciones que hacen sobre los medios que consumen.

Objetivos y sujetos de estudio

Esta investigación, realizada a través de una encuesta, pretendía identificar hábitos y preferencias mediáticas de los jóvenes universitarios salvadoreños, así como las valoraciones que hacen acerca del aprendizaje que el consumo de estos medios les deja. Como participantes del estudio se seleccionaron 658 estudiantes de ambos géneros, de entre 17 y 28 años de edad, de ocho universidades del área metropolitana de San Salvador, incluyendo la estatal y siete privadas que, en conjunto, ofrecen una amplia oferta académica en diversos campos del conocimiento y atienden diferentes sectores socioeconómicos. Los estudiantes fueron seleccionados aleatoriamente y abordados en

entrevistas personales en sus respectivos centros de estudio. La distribución de cuotas para cada universidad se hizo de acuerdo con la población estudiantil de cada una de ellas, respetando el criterio de proporcionalidad.

Hábitos y preferencias mediáticas

Sin duda alguna, los medios de comunicación ocupan una posición de primer orden en la vida de los jóvenes universitarios, especialmente la televisión y la Internet, a los que estarían dedicando en conjunto, al menos cuatro y hasta ocho horas por día en total, teniendo como principal motivación para su consumo el ocio o búsqueda de entretenimiento; es un hecho que, en general, no buscan en los medios educación ni información. No es de extrañar entonces tampoco que la programación de los medios responda a esas motivaciones, en la medida en que ofrecen lo que sus

públicos demandan, lo que, a su vez, les garantiza la subsistencia y la bonanza económica por la contratación de espacios con fines publicitarios.

Estos hábitos de consumo de medios y las preferencias que los jóvenes expresan por determinados tipos de espacios y sitios, predominantemente extranjeros, están marcados por los avances tecnológicos y la interactividad que propician, que han permitido que las barreras culturales se vuelvan cada vez más débiles y se tenga acceso muy fácil a manifestaciones de patrones de conducta propios de otras latitudes y culturas, que la naturaleza rebelde de los jóvenes estaría más dispuesta a aceptar y asumir, incluso por el simple hecho de tener la oportunidad de ir contra el orden establecido.

Es evidente que, al menos entre los jóvenes universitarios, que de por sí son parte de una élite al tener la posibilidad de acudir a un centro de estudios superiores, el gusto por lo extranjero abre las puertas a procesos de transculturización, que resulta imposible detener. Lo contradictorio es que, por un lado, se les cuestione a esos mismos jóvenes la adopción de visiones de la vida y pautas de conducta ajenas a su entorno, al tiempo que, desde la familia y la escuela, entendida en su carácter institucional, se le insta a prepararse para los retos de los nuevos tiempos, de los que la globalización y los acelerados avances tecnológicos son elementos fundamentales.

No puede soslayarse tampoco que si bien la televisión por cable, preferida de los jóvenes y cada vez más a su alcance dada la competencia entre diferentes compañías operadoras del

servicio, ofrece un amplia gama de opciones, sin duda superior a la de la señal abierta; al final es una opción limitada por cuanto tiene un número determinado de canales, además de la barrera que el idioma sigue representando cuando no se cuenta con el recurso de los subtítulos en español. Sin embargo, las opciones en Internet pueden calificarse como infinitas y las posibilidades de "censura" son mínimas, por cuanto no hay manera de que se pueda mantener permanentemente alejados a los jóvenes de estímulos que puedan considerarse negativos para ellos.

Por otro lado, la pregunta quizás debería ser si los jóvenes cuentan o no con el criterio suficiente para separar la ficción de la realidad, para identificar el punto exacto en que se encuentra la línea entre lo que es correcto y lo incorrecto, lo que también es sujeto de discusión por tratarse de valoraciones totalmente personales y por tanto, subjetivas. Se entra en este punto en el tema de los valores que, entendidos como los principios y los fines que fundamentan y guían el comportamiento humano pueden, también, dar pie a discusiones si se toma en cuenta que se considera que no existen por sí mismos, sino que son cualidades de las cosas u objetos, que dependen del juicio que sobre ellos se tenga.

Motivo de atención en los resultados es la preferencia manifiesta en Internet por los llamados sitios académicos, que debería ser totalmente lógico tratándose de un estudio con estudiantes universitarios, pero que quienes trabajan en la docencia saben que han llevado a los estudiantes a la práctica de una cultura del mínimo

esfuerzo y del fraude. Lejos de utilizarlos como fuentes de consulta y apoyo para la discusión y generación de conocimiento, se han convertido en el almacén donde se obtienen "tareas a la medida" con simplemente cortar y pegar, sin que les cause ningún conflicto ético atribuirse el trabajo de otros, acto que en sí mismo es signo de deshonestidad y falta de integridad. Esta habitual práctica debería preocupar y llamar a las universidades a tomar

medidas concretas para enfrentarla y erradicarla. Si en la universidad se forma a las nuevas generaciones de políticos, empresarios y profesionales que eventualmente marcarán el rumbo de una nación, qué garantías se tienen de que quien acudió a prácticas deshonestas como estudiante no lo hará luego como funcionario, director o gerente.

Los resultados apuntan también a una baja incidencia de la radio en la



vida y gustos de los jóvenes, lo que, de alguna manera, es coherente con la calidad de medio de compañía y condición de fugacidad que el medio tiene. Lo que sí debería ser motivo de preocupación es la ausencia de hábitos de lectura en los jóvenes, ya que si no leen al menos los periódicos, mucho menos estarán dispuestos a hacerlo con textos más elaborados, que son los que deberían estar utilizando como apoyo en su proceso de aprendizaje en la universidad, y no conformarse con la simple lectura pasajera de folletos y apuntes de clase, lo que sumado al recurso del plagio con base en Internet, estaría afectando la calidad de la formación que se supone están adquiriendo.

Al mismo tiempo, son dignas de atención las valoraciones que los encuestados hacen sobre el aprendizaje que les dejan los medios, por cuanto aun y cuando la mitad lo califican positivamente, existe también la capacidad de reconocer que una actividad a la que dedican

una tercera parte del día, no les deja ningún aprendizaje, incluyendo a los que se abstuvieron de emitir juicio al respecto, pero tampoco se atrevieron a calificarlo favorablemente. Este sería un signo alentador en tanto refuerza que el consumo de medios, por parte de los jóvenes, busca simple entretenimiento y estarían siendo capaces de reconocer lo que obtienen a cambio.

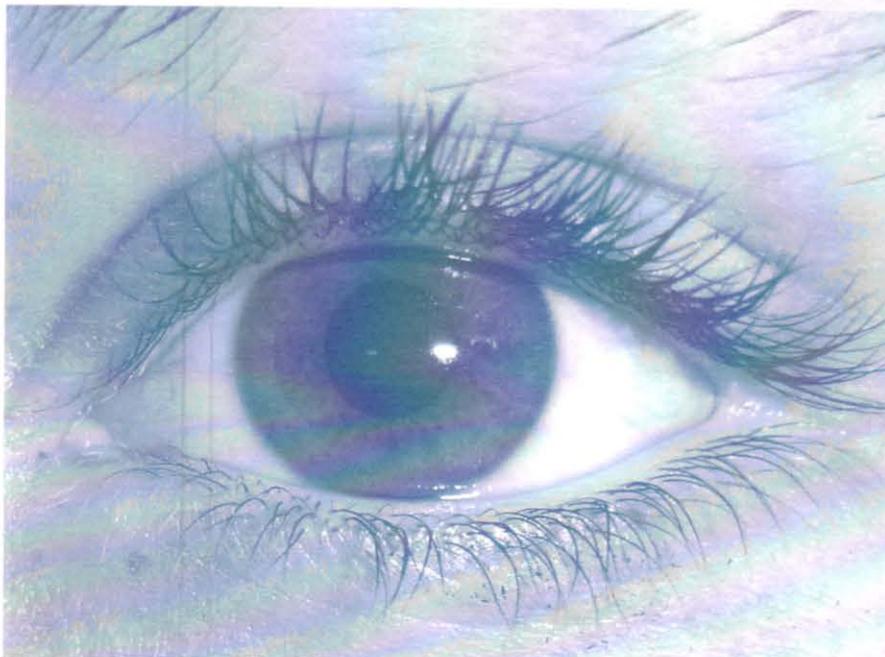
A manera de conclusión

Si existe entonces una fuerte cultura de consumo de medios —principalmente extranjeros— por parte de los jóvenes, lo cual, lejos de disminuir apunta a aumentar, especialmente en el caso de Internet, las preocupaciones por los efectos que estos medios tienen en ellos —positivos o negativos— deberían llevar las preguntas pendientes de respuesta, que llaman a profundizar en el conocimiento de las motivaciones

“ Lo que sí debería ser motivo de preocupación es la ausencia de hábitos de lectura en los jóvenes, ya que si no leen al menos los periódicos, mucho menos estarán dispuestos a hacerlo con textos más elaborados, que son los que deberían estar utilizando como apoyo en su proceso de aprendizaje en la universidad.”

que inciden en estas preferencias, así como de la verdadera influencia —si es que la tienen— en el pensamiento y la conducta cotidianos de ellos. Con esa información, como punto de partida, debería ser factible aspirar a que las instituciones educativas y cuerpo docente, definan estrategias para que los estudiantes “aprendan de los medios” y no “por los medios” (González, 2000), lo que pasa por la adquisición de sentido crítico, primero por parte del docente, y luego por el estudiante (Charles, 1990).

Pero este ejercicio de reconversión no puede —ni debe— ser producto de la casualidad. Para los centros educativos, implica realizar un ejercicio de autorreflexión acerca de sus funciones, siendo en sí mismos espacios de libertad, abiertos al medio y a sus cambios. Para el docente, significa asumir un compromiso personal derivado de la convicción y fortalecido con la formación para tal fin. En cuanto al estudiante, receptor de este proceso, lo que se impone es conocerlo y comprenderlo. Y



en este punto, es innegable que la brecha generacional entre docentes y estudiantes que, a su vez, incide en otro tipo de brecha tecnológica o analfabetismo informático, es determinante.

Si se quiere educar para los medios, los docentes deben, al menos, conocer esos medios y lo que ofrecen a los jóvenes. Se impone trascender la crítica y censura de lo que incluso ni se conoce. Este estudio apenas esboza cuáles son los

medios que los jóvenes consumen. El siguiente paso es profundizar en las razones de consumo de medios, en las valoraciones que los estudiantes hacen de ellos como transmisores de valores, así como su influencia en sus patrones de conducta. De la misma manera, es necesario conocer la visión que los docentes universitarios tienen sobre el uso de los medios de comunicación en la formación en valores de sus estudiantes.

Con esa información en mano —y solamente hasta entonces— se puede empezar a hablar de definir las bases y principios de una educación para los medios, de un proceso de definición de propuestas metodológicas para el análisis de los mismos. Después de todo, los medios están ahí, son omnipresentes e inevitables. Desde el ejercicio docente es posible potenciar su papel informativo y educativo, solamente hay que tomar la decisión de hacerlo, conocerlos y utilizarlos.

Bibliografía

- Buckingham, D. (2005). Educación en medios. Alfabetización, aprendizaje y cultura contemporánea. Barcelona, España: Paidós.
- Charles, M. (1990). Educación para la recepción. Hacia una lectura crítica de los medios (Ed.). Aparato escolar y medios de comunicación (pp. 68-81). México Editorial Trillas.
- Esper, M. (2007). ¿Cómo educar en valores éticos? Barcelona, España: Paidós. México Editorial Trillas.
- Fecé, J. (2000). Comunicación y educación en la sociedad de la información. Nuevos lenguajes y conciencia crítica (Ed.), Lectura crítica de medios audiovisuales (pp. 135-168). Barcelona, España Editorial Paidós.
- González, J. (2000). Comunicación y educación en la sociedad de la información. Nuevos lenguajes y conciencia crítica (Ed.). Variables de la educación en comunicación (pp. 171-219). Barcelona, España Editorial Paidós.
- Gutiérrez, F. (1972). El lenguaje total. Buenos Aires, Argentina Editorial Hvmánitas.
- Martínez, M. (2004). ¿Qué significa educar en valores hoy? (Ed.) Educar en valores es crear condiciones pedagógicas y sociales (pp. 17-44). Madrid, España Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) y Ediciones Octaedro.
- Ortega, P. y Mínguez, R. (2001). La educación moral del ciudadano de hoy. Barcelona, España Paidós Ibérica, S.A.
- Pontificio Consejo para las Comunicaciones Sociales (2000). Ética en las comunicaciones sociales. Extraído el 29 de junio del 2009 desde http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/pccs/documents/rc_pc_pccs_doc_20000530_ethics-communications_sp.html.





Didáctica

Tel: 2275-8989

Fax: 2275-8907

didactica@utec.edu.sv

19 ave. norte #125, entre 1a calle poniente y calle Arce.

Centro de Tecnología

Arrendamiento:

- Computadoras, impresores, proyectores y pantallas

Venta:

- Computadoras, proyectores, impresores, tintas, cámaras digitales, servidores, aparatos de multimedia (sistemas de media player portátiles, sistemas de audio, reproductores de DVD, CD portátiles, etc.)
- Accesorios de computadoras (*cables, memorias, adaptadores, mouse, hubs, etc*)

Centros de Reproducciones

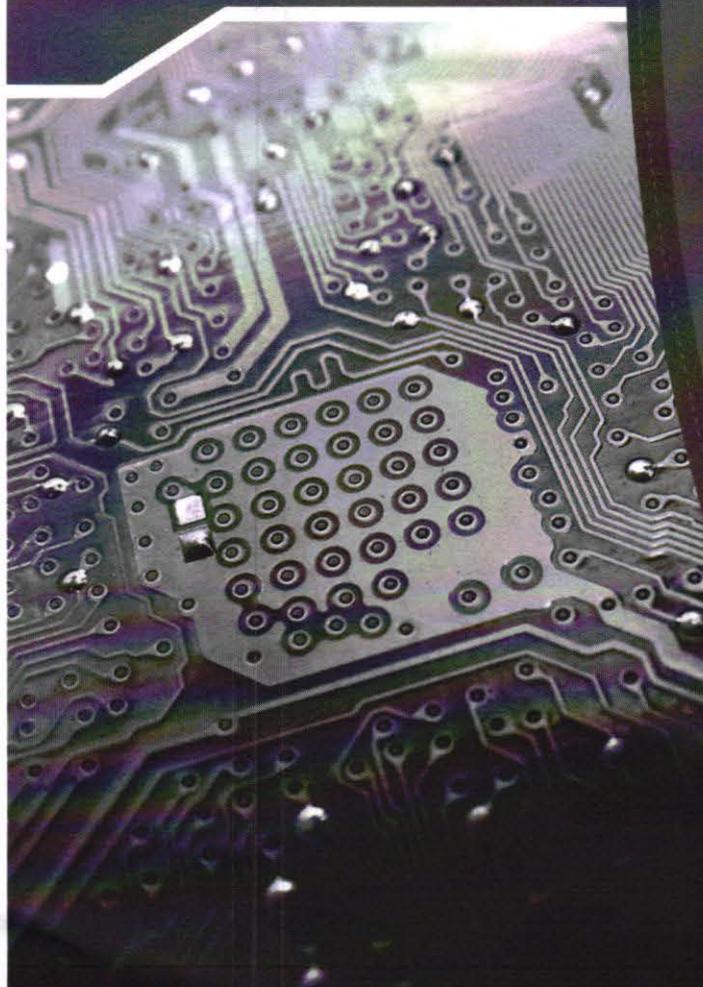
- Reproducciones Digitales b/n y a color de alta y baja demanda (libros pequeños, fotocopiado de documentos, etc.)
- Impresión offset (Brochures, revistas, afiches, hojas volantes, revistas, libros, etc.)
- Impresión de banners (vinil adhesivo, poliestireno, papel de alta resolución, laminados, etc.)
- Impresiones en plotter
- Diseño gráfico
- Tarjetas de invitación, tarjetas de presentación, etc.

Asesoría Educativa e Institucional

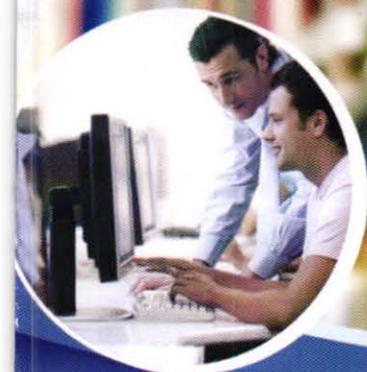
- Asesoría y elaboración de paquetes didácticos
- Elaboración de libros
- Trámite de ISBN para libros
- Asesoría Educativa
- Capacitaciones
- Coordinación y logística de seminarios
- Leasing de sistemas de informática

Cyber Cafés

- Contamos con conexión a internet de alta velocidad y equipos de alto rendimiento con cámaras web, además contamos con servicios de impresión a colores, escaneado y otros para la elaboración de documentos.
- Venta de equipos para Cyber cafés
- Venta de software para control de cyber cafés



EL MUNDO EXIGE LA MEJOR PREPARACIÓN!



INSTITUTO AMERICANO DE EDUCACIÓN SUPERIOR (COLLEGE) TE OFRECE:



TÉCNICO EN ARTES LIBERALES
ASSOCIATE DEGREE IN LIBERAL ARTS

NUEVA CARRERA

TÉCNICO EN ADMINISTRACIÓN DE NEGOCIOS
ASSOCIATE DEGREE IN ENTREPRENEURSHIP

Duración: 2 años

Además, el COLLEGE cuenta con:

- Amplias, modernas y bien equipadas instalaciones.
- Docentes bilingües extranjeros.
- Consejería personalizada.
- Sistema bibliotecario especializado.
- Enseñanza completamente en inglés.
- Equivalencias reconocidas por universidades internacionales.
- Laboratorios de prácticas.
- Excelentes relaciones con universidades extranjeras.
- Internet inalámbrico en todo el campus.
- Autorizado por el MINED para cursar materias básicas en El Salvador, para luego incorporarse a universidades extranjeras o nacionales.

**MATRÍCULA
ABIERTA**

SUMMER

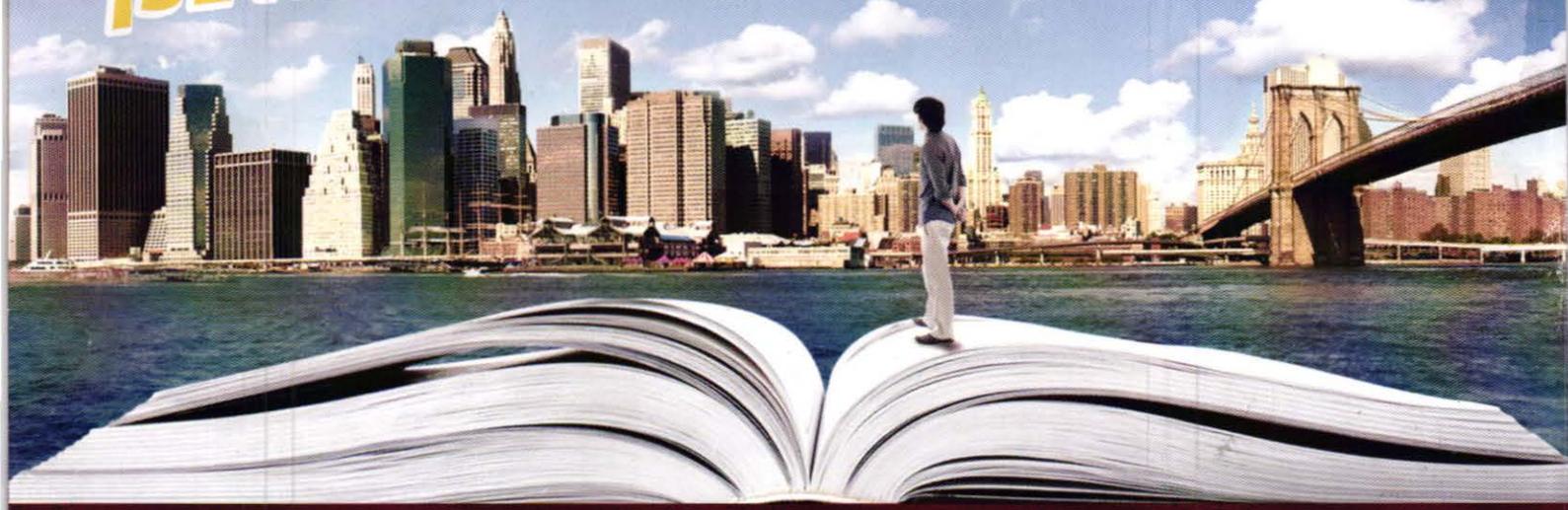
Inicia: 7 de junio
Finaliza: 21 de julio

FALL

Inicia: 16 de agosto
Finaliza: 9 de diciembre

Para más información:

SÓLO CON EDUCACIÓN ¡SE ABREN LOS CAMINOS!



Oferta Académica

LICENCIATURAS

- Administración de Empresas Virtual
- Administración de Empresas con énfasis en Computación
- Administración de Empresas
- Administración de Empresas Turísticas
- Negocios Internacionales
- Idioma Inglés
- Psicología
- Comunicaciones
- Contaduría Pública
- Mercadeo
- Ciencias Jurídicas
- Informática

INGENIERÍAS

- Industrial
- Sistemas y Computación

MAESTRÍAS

- Administración Financiera
- Administración de Negocios

TÉCNICOS

- Administración Turística
- Ingeniería de Redes Computacionales
- Periodismo
- Diseño Gráfico
- Mercadeo y Ventas
- Relaciones Públicas
- Ingeniería de Software
- Ingeniería de Hardware

CICLO 02/2010 MATRÍCULA ABIERTA

Para alumnos de nuevo ingreso, reingreso e ingreso por equivalencias.

MÁS INFORMACIÓN:

 Call Center: 2275-8888

 Visítanos en: UNIDAD DE NUEVO INGRESO, edificio *Gabriela Mistral*, primera planta, entre 1a. Calle Poniente y 19a. Avenida Norte.

 Horarios de atención:
De lunes a viernes: de 8:00 a.m. a 12:00 m. y de 3:00 p.m. a 7:00 p.m.
Sábados: de 8:00 a.m. a 12:00 m.

 CENTRO DE ATENCIÓN METROCENTRO, 8a. etapa (3a. planta) antes del Food Court, tel.: 2261-0270

 Horarios de atención:
De lunes a sábado: de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. (sin cerrar al mediodía)
Domingo: de 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

www.utec.edu.sv

Encuétranos en



CALIDAD E INNOVACIÓN
nuestro compromiso



Universidad Tecnológica
Una Universidad con Calidad

